



SharkVAC XLTM / e.VAC PROTM

by **HAYWARD®**

Owner's Manual

SharkVAC XLTM / e.VAC PROTM

par **HAYWARD®**

Manuel du propriétaire

SharkVAC XLTM / e.VAC PROTM

de **HAYWARD®**

Manual del propietario

SharkVAC XL™ / e.VAC PRO™

by **HAYWARD®**

Owner's Manual



Contents

Warnings	3
Information	5
Operating Instructions	7
Maintenance	11
Troubleshooting	17
Warranty Registration.....	22

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Basic safety precautions should always be followed, including the following: Failure to follow instructions can cause severe injury and/or death.

! This is the safety-alert symbol. When you see this symbol on your equipment or in this manual, look for one of the following signal words and be alert to the potential for personal injury.

! **WARNING** warns about hazards that **could** cause serious personal injury, death or major property damage and if ignored presents a potential hazard.

! **CAUTION** warns about hazards that **will** or **can** cause minor or moderate personal injury and/or property damage and if ignored presents a potential hazard. It can also make consumers aware of actions that are unpredictable and unsafe.

Hayward Pool Products
620 Division Street, Elizabeth, NJ 07207
Phone: (908) 351.5400
www.hayward.com



HAYWARD®



⚠ WARNING - Read and follow all instructions in this owner's manual and on the equipment. Failure to follow instructions can cause severe injury and/or death.

⚠ WARNING - Suction Entrapment Hazard.



Suction in suction outlets and/or suction outlet covers which are, damaged, broken, cracked, missing, or unsecured can cause severe injury and/or death due to the following entrapment hazards:



Hair Entrapment- Hair can become entangled in suction outlet cover.



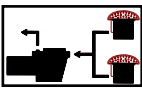
Limb Entrapment- A limb inserted into an opening of a suction outlet sump or suction outlet cover that is damaged, broken, cracked, missing, or not securely attached can result in a mechanical bind or swelling of the limb.



Body Suction Entrapment- A negative pressure applied to a large portion of the body or limbs can result in an entrapment.

Evisceration/ Disembowelment - A negative pressure applied directly to the intestines through an unprotected suction outlet sump or suction outlet cover which is, damaged, broken, cracked, missing, or unsecured can result in evisceration/ disembowelment.

Mechanical Entrapment- There is potential for jewelry, swimsuit, hair decorations, finger, toe or knuckle to be caught in an opening of a suction outlet cover resulting in mechanical entrapment.



⚠ WARNING - To Reduce the risk of Entrapment Hazards:

- When outlets are small enough to be blocked by a person, a minimum of two functioning suction outlets per pump must be installed. Suction outlets in the same plane (i.e. floor or wall), must be installed a minimum of three feet (3') [1 meter] apart, as measured from near point to near point.
- Dual suction fittings shall be placed in such locations and distances to avoid "dual blockage" by a user.
- Dual suction fittings shall not be located on seating areas or on the backrest for such seating areas.
- The maximum system flow rate shall not exceed the flow rating of as listed on Table 1.
- Never use Pool or Spa if any suction outlet component is damaged, broken, cracked, missing, or not securely attached.
- Replace damaged, broken, cracked, missing, or not securely attached suction outlet components immediately.
- In addition two or more suction outlets per pump installed in accordance with latest ASME, APSP Standards and CPSC guidelines, follow all National, State, and Local codes applicable.
- Installation of a vacuum release or vent system, which relieves entrapping suction, is recommended.

⚠ WARNING - Failure to remove pressure test plugs and/or plugs used in winterization of the pool/spa from the suction outlets can result in an increase potential for suction entrapment as described above.

⚠ WARNING - Failure to keep suction outlet components clear of debris, such as leaves, dirt, hair, paper and other material can result in an increase potential for suction entrapment as described above.

⚠ WARNING - Suction outlet components have a finite life, the cover/grate should be inspected frequently and replaced at least every ten years or if found to be damaged, broken, cracked, missing, or not securely attached.

⚠ CAUTION - Components such as the filtration system, pumps and heater must be positioned so as to prevent their being used as means of access to the pool by young children.

⚠ WARNING - Never operate or test the circulation system at more than 50 PSI.

⚠ WARNING - Never change the filter control valve position while the pump is running.

⚠ WARNING - To reduce risk of injury, do not permit children to use or climb on this product. Closely supervise children at all times. Components such as the filtration system, pumps, and heaters must be positioned to prevent children from using them as a means of access to the pool.



⚠ WARNING - **Hazardous Pressure.** Pool and spa water circulation systems operate under hazardous pressure during start up, normal operation, and after pump shut off. Stand clear of circulation system equipment during pump start up. Failure to follow safety and operation instructions could result in violent separation of the pump housing and cover, and/or filter housing and clamp due to pressure in the system, which could cause property damage, severe personal injury, or death. Before servicing pool and spa water circulation system, all system and pump controls must be in off position and filter manual air relief valve must be in open position. Before starting system pump, all system valves must be set in a position to allow system water to return back to the pool. Do not change filter control valve position while system pump is running. Before starting system pump, fully open filter manual air relief valve. Do not close filter manual air relief valve until a steady stream of water (not air or air and water) is discharged.



⚠ WARNING - **Separation Hazard.** Failure to follow safety and operation instructions could result in violent separation of pump and/or filter components. Strainer cover must be properly secured to pump housing with strainer cover lock ring. Before servicing pool and spa circulation system, filters manual air relief valve must be in open position. Do not operate pool and spa circulation system if a system component is not assembled properly, damaged, or missing. Do not operate pool and spa circulation system unless filter manual air relief valve body is in locked position in filter upper body.



HAYWARD®



⚠ WARNING - Risk of Electric Shock. All electrical wiring **MUST** be in conformance with applicable local codes, regulations, and the National Electric Code (NEC). Hazardous voltage can shock, burn, and cause death or serious property damage. To reduce the risk of electric shock, do **NOT** use an extension cord to connect unit to electric supply. Provide a properly located electrical receptacle. Before working on any electrical equipment, turn off power supply to the equipment.

⚠ WARNING - To reduce the risk of electric shock replace damaged wiring immediately. Locate conduit to prevent abuse from lawn mowers, hedge trimmers and other equipment.

⚠ WARNING - Electrical ground all electrical equipment before connecting to electrical power supply. Failure to ground all electrical equipment can cause serious or fatal electrical shock hazard.

⚠ WARNING - Do **NOT** ground to a gas supply line.

⚠ WARNING - To avoid dangerous or fatal electrical shock, turn **OFF** power to all electrical equipment before working on electrical connections.

⚠ WARNING - Failure to bond all electrical equipment to pool structure will increase risk for electrocution and could result in injury or death. To reduce the risk of electric shock, see installation instructions and consult a professional electrician on how to bond all electrical equipment. Also, contact a licensed electrician for information on local electrical codes for bonding requirements.

Notes to electrician: Use a solid copper conductor, size 8 or larger. Run a continuous wire from external bonding lug to reinforcing rod or mesh. Connect a No. 8 AWG (8.4 mm²) [No. 6 AWG (13.3 mm²) for Canada] solid copper bonding wire to the pressure wire connector provided on the electrical equipment and to all metal parts of swimming pool, spa, or hot tub, and metal piping (except gas piping), and conduit within 5 ft. (1.5 m) of inside walls of swimming pool, spa, or hot tub.

IMPORTANT - Reference NEC codes for all wiring standards including, but not limited to, grounding, bonding and other general wiring procedures.

⚠ WARNING - Risk of Electric Shock. Connect only to a branch circuit protected by a ground-fault circuit-interrupter (GFCI). Contact a qualified electrician if you cannot verify that the circuit is protected by a GFCI.

⚠ WARNING - Risk of Electric Shock. The electrical equipment must be connected only to a supply circuit that is protected by a ground-fault circuit-interrupter (GFCI). Such a GFCI should be provided by the installer and should be tested on a routine basis. To test the GFCI, push the test button. The GFCI should interrupt power. Push reset button. Power should be restored. If the GFCI fails to operate in this manner, the GFCI is defective. If the GFCI interrupts power to the electrical equipment without the test button being pushed, a ground current is flowing, indicating the possibility of an electrical shock. Do not use this electrical equipment. Disconnect the electrical equipment and have the problem corrected by a qualified service representative before using.

⚠ CAUTION - This pump is intended for use with permanently-installed pools and may be used with hot tubs and spas if so marked. Do not use with storable pools. A permanently-installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage. A storable pool is constructed so that it is capable of being readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Hayward® Pool Products Limited Warranty

To original purchasers of this equipment, Hayward Pool Products, Inc. warrants its cleaners to be free from defects in materials and workmanship for a period of TWO (2) years from the date of purchase, when used in single family residential applications.

The limited warranty excludes damage from freezing, negligence, improper installation, improper use or care or any Acts of God. Parts that fail or become defective during the warranty period shall be repaired or replaced, at our option, within 90 days of the receipt of defective product, barring unforeseen delays, without charge.

Proof of purchase is required for warranty service. In the event proof of purchase is not available, the manufacturing date of the product will be the sole determination of the purchase date.

To obtain warranty service, please contact the place of purchase or the nearest Hayward Authorized Service Center. For assistance on your nearest Hayward Authorized Service Center please visit us at www.hayward.com.

Hayward shall not be responsible for cartage, removal, repair or installation labor or any other such costs incurred in obtaining warranty replacements or repair.

The Hayward Pool products warranty does not apply to components manufactured by others. For such products, the warranty established by the respective manufacturer will apply.

The express limited warranty above constitutes the entire warranty of Hayward Pool Products with respect to its' pool products and is in lieu of all other warranties expressed or implied, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. In no event shall Hayward Pool products be responsible for any consequential, special or incidental damages of any nature.

Some states do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, or the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

*Supersedes all previous publications.

Hayward Pool Products
620 Division Street
Elizabeth, NJ 07207

CONSUMER INFORMATION AND SAFETY

 DANGER	Risk of electrical shock or electrocution The electrical supply to this product must be installed in accordance with all applicable local codes and ordinances. Improper installation will create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users or others due to electrical shock, and may also cause damage to property.
 WARNING	Do not play with cleaner or cable or apply to body. Can trap or tear hair or body parts. Cable can trip or entangle swimmers, which could result in drowning.
 CAUTION	Before installing the cleaner, understand cleaner coverage. The cleaner was not designed to automatically clean steps or to work under a solar cover. It was also not designed to do initial cleanup for a new pool installation.

OPERATING THE CLEANER

 WARNING	A Ground Fault Current Interrupter (GFCI -USA) must be installed to protect your electrical outlet and to prevent any possible electric shock. Failure to do so could create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users or others due to electrical shock and may also cause damage to property.
 CAUTION	DO NOT switch the pool cleaner to “ON” if it is not immersed in the water. Operating the cleaner out of the water may cause severe damage and will result in loss of warranty. Always remember to turn off the power supply “OFF” and unplug it from the power outlet before removing the cleaner from the pool.
 WARNING	It is mandatory to allow a safety distance between the power supply and the pool as required by the current installation standard (11.5 feet minimum or 3.5 meters).



**⚠ WARNING - READ THESE IMPORTANT
OPERATING TIPS BEFORE USING YOUR UNIT!**

Dear Hayward Robotic Cleaner Owner:

Thank you for choosing Hayward. In order to achieve optimal performance, please read and follow these steps:

1. Cleaner filter cartridges should be thoroughly cleaned after each use or as often as needed to ensure cleaner's optimal performance. (see the Maintenance section for filter cleaning instructions)
2. Before using your cleaner and especially when opening the pool for the first time remove larger items such as toys, large leaves, or other debris from the pool that may diminish the cleaner's performance. Clean filter frequently when pool is excessively dirty.
3. For the first use, run cleaner for the full cycle (3 hours) to ensure a clean pool and give you a full understanding of the cleaner's capabilities.
4. Cleaner may periodically go to the wall but not necessarily climb to the vertical position. This is a normal part of the programmed cycle.
5. Cleaner may stop in the middle of the pool and reverse during cleaning cycle. This is a normal part of the programmed cycle.
6. **DO NOT** start cleaner out of the water. Power button should only be switched to "ON" position when unit is fully submerged. The unit will automatically shut off, but it is best to put power switch in "OFF" position when unit completes cleaning.
7. Only plug into a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) protected 110-120 volt AC outlet.
8. Place the cleaner power supply so that it is at a minimum distance of 11.5 feet (3.5 meters) from the pool edge. The length of the standard cleaner cable is 60 feet (18.29 meters).
9. Depending on the size and shape of your pool the entire length of the floating cable may not be necessary. The floating cable should reach from the cleaner power supply to the furthest point in the pool, plus the depth at the deep end of the pool. To reduce cable tangling any excess cable should be coiled and placed next to the power supply.

GENERAL OPERATING INSTRUCTIONS

Take a moment to get familiar with the cleaner using the figure 3. Throughout this manual reference to this figure is made when referring to different components of the cleaner.

Remove the cleaner by placing the carton down and removing it from the box as shown. On models which include a caddy cart the cleaner and the Power Supply are pre-mounted to the cart.

See the figure 4 for Caddy Cart.

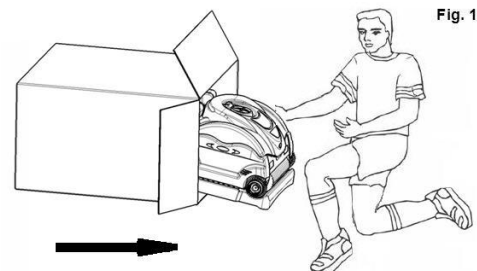


Fig. 1

1. Select the nearest GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) protected 110-120 volt AC outlet.
2. Place the cleaner power supply so that it is at a minimum distance of 11.5 feet (3.5 meters) from the pool edge. The length of the standard cleaner cable is 60 feet (18.29 meters).

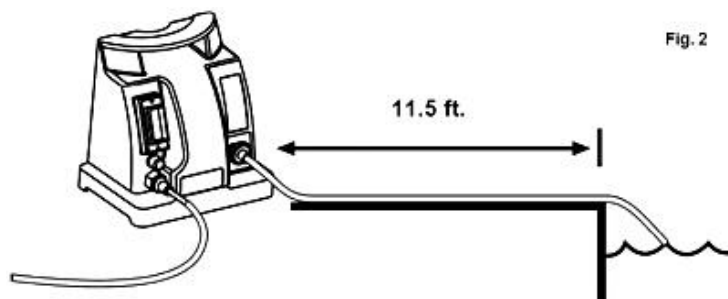


Fig. 2

3. Stretch out the floating cable along the pool deck to remove any twisting the cord has from storage and measure out the approximate amount of cleaner cord needed for pool coverage.
4. Connect the floating cable to the power supply. Use only the original Power Supply manufactured by Hayward.
4. Place the cleaner in the pool. It will slowly sink to the bottom of the pool as the air inside is released.
5. Connect the power supply to the protected outlet and switch it on. The cleaner will perform a self-diagnostics routine before starting the cleaning cycle for several minutes.

⚠ Notice: To reduce risk of injury and prevent damage to the cleaner the start up sequence the cleaner has been equipped with an out of water sensor. Should the cleaner sense that it is not in the water it will power itself down. To reset the cycle switch off the power supply for 10 seconds and restart.

6. The cleaner will automatically shut off after 3 hours for a full cleaning cycle. If your pool is cleaned in less time than 3 hours, you may shut the cleaner off manually by switching the power supply to the off position. Should a second cleaning cycle be required, switch OFF the power supply for 10 seconds and restart.
7. After the pool has been cleaned, switch OFF the power supply before removing the cleaner from the pool.



HAYWARD®

8. Remove the cleaner from the water at the shallow end of the pool by gently pulling the cable until the cleaner reaches the surface. **Then lift it out of the water using the handle, NOT the cable.**
9. If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
10. All electrical connections must be done by a qualified electrician according to local electrical standard (see p16).

Operating the cleaner using an aftermarket timer

If you are using an aftermarket timer to turn your cleaner on please follow these instructions:

1. **Plug the aftermarket timer into the nearest GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) protected 110-120 volt AC outlet and then plug the power supply into the timer.**
2. The cleaner operates on a 3 hour cycle so set the timer duration for 3 hours or more. If you set the timer duration for less than 3 hours the cleaner will only operate for the period of time you set. If you set the timer duration for longer than 3 hours the cleaner will stop automatically at the end of its 3 hour cycle. Should a second cleaning cycle be required, switch OFF the power supply for 10 seconds and restart.

⚠ CAUTION: When removing cleaner from the pool do NOT reel it around your arm. The cleaner is heavy and may cause someone to lose their balance and fall into the pool. To avoid falling into the pool, gently reel the cable in hand-over-hand from the shallow end of the pool.

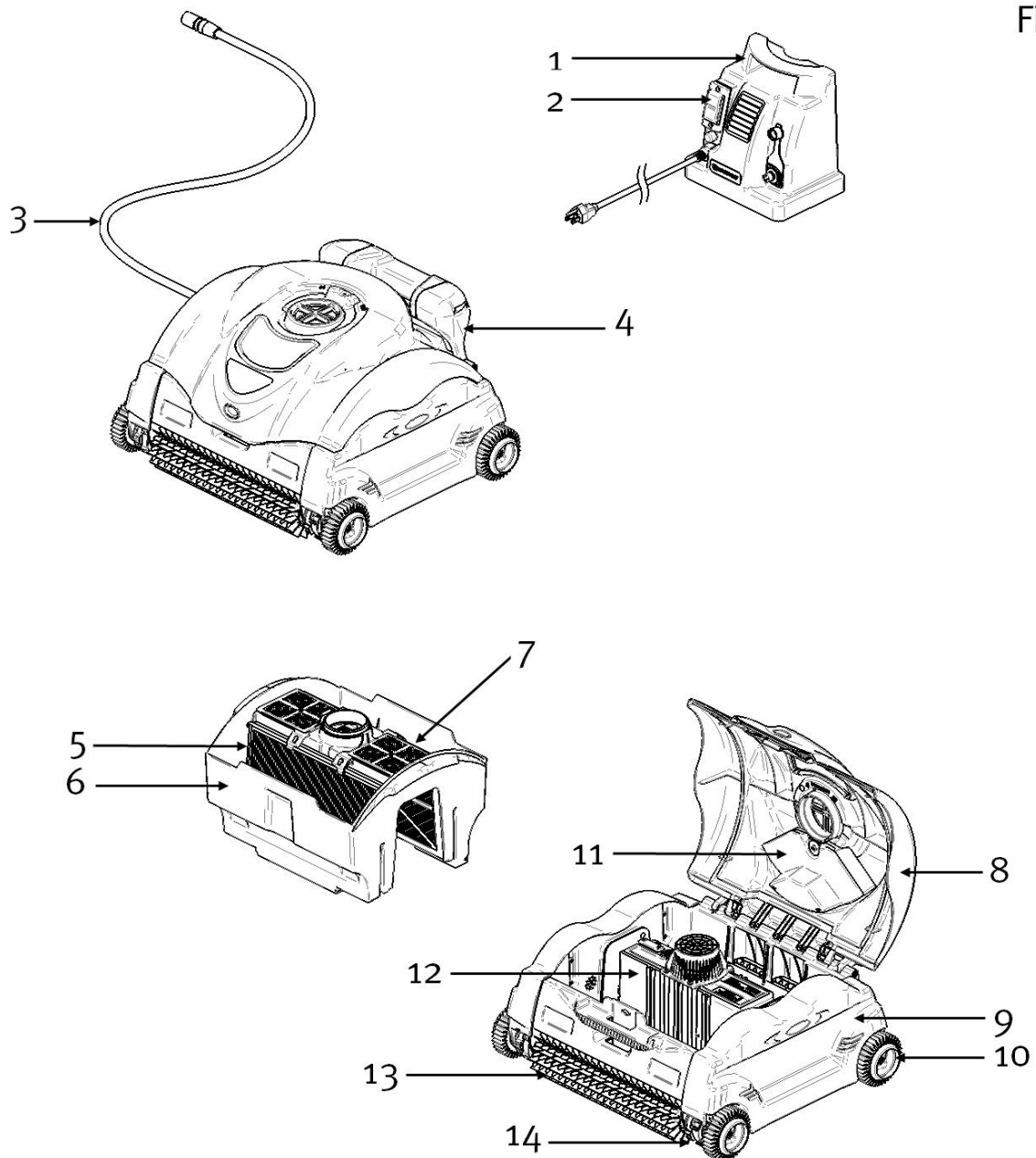
DO NOT ENTER THE SWIMMING POOL WHEN THE CLEANER IS OPERATING.

Optimum operating water temperature range for the cleaner is 50°F - 100°F (10°C - 35°C).

Remove the cleaner from the pool, empty the filter bucket and clean filters after each use. Keeping the cleaner permanently in the pool may result in additional service requirements. (see maintenance section for cleaning instructions)

Store the cleaner in a shaded area.

Fig. 3



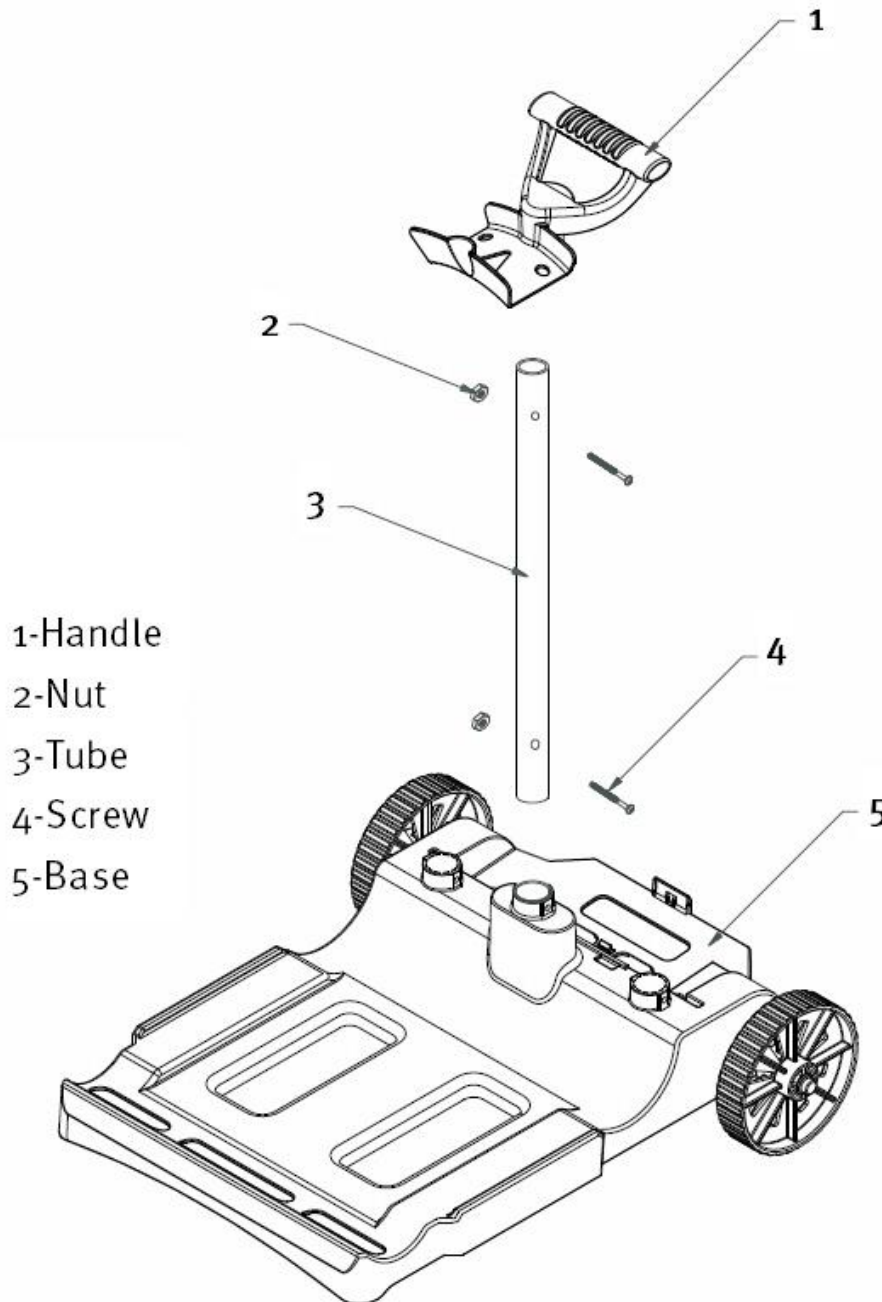
1. Power Supply
2. On/Off Switch
3. Floating Cable
4. Handle
5. Filter Cartridge
6. Filter Bucket
7. Filter Door

8. Dome Assembly
9. Side Panel
10. Wheel
11. Float Assembly
12. Sealed Motor Unit
13. Wheel Brush and Tube
14. Drive Track

CADDY CART INSTRUCTIONS - SEE DIAGRAM

- Caddy Cart will come partially assembled in the carton less the handle & tube. (1 & 3)
- Insert the tube into base (5) & insert the screw (4) securing it with the nut (2)
- Insert the handle into the top of the tube & insert the screw (4) securing it with the nut (2)

Fig. 4



MAINTENANCE

Clean the filter cartridge after each use:

1. Open the cleaner by pressing the lid button and lifting up the dome cover.

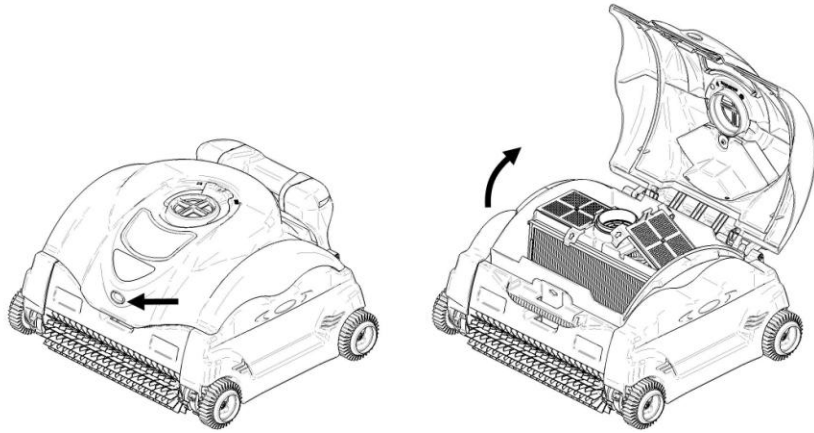


Fig. 5

2. Remove the easy access filter bucket assembly by lifting it up out of the cleaner with both hands from each side.
3. Flip the bucket assembly over to remove the debris and then rinse with a garden hose to remove small particles.
4. Filter cartridges do not need to be removed to clean.

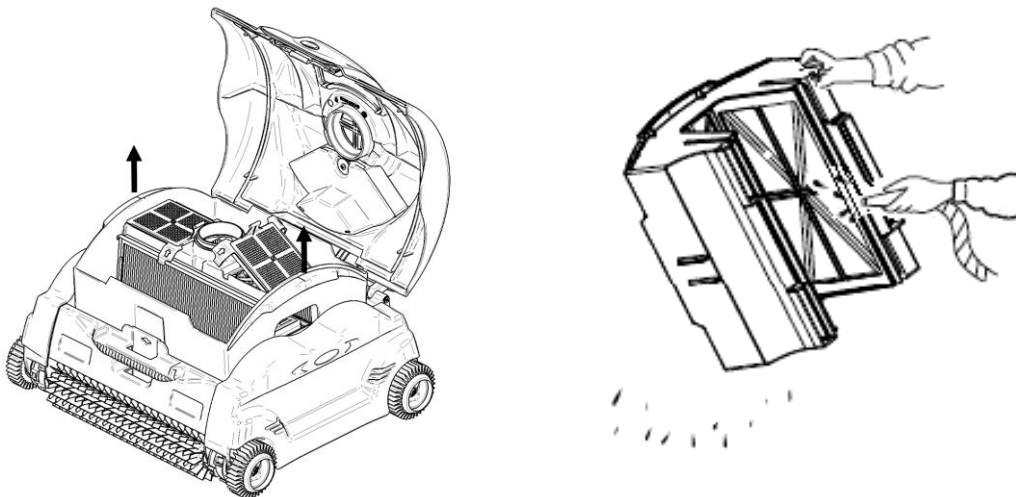


Fig. 6

5. Remove the filter cartridges:

- a. Unsnap and lift up both filter door latches.
- b. Pull out the filter cartridges. Using a garden hose with a spray nozzle, wash the filter elements to remove debris. Hold the filter elements as shown to allow the debris to fall out. Filter cleaning solution can be used to remove excessive dirt and/or sand. The cleaner your filter is the more effective the cleaning will be.

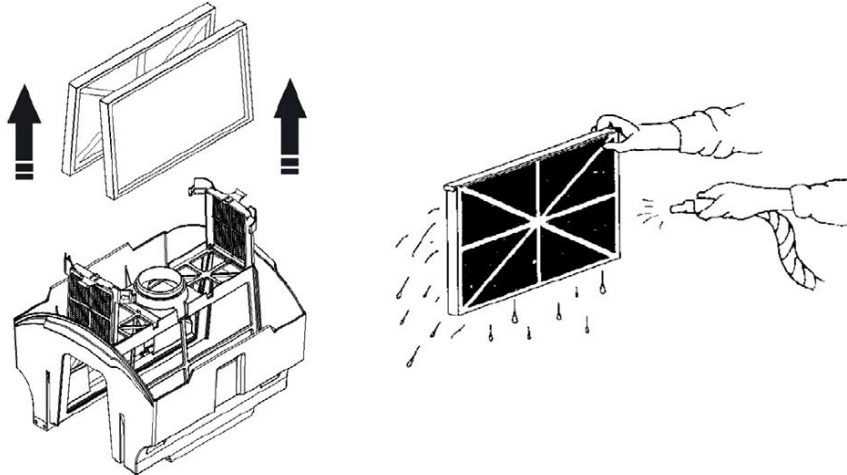
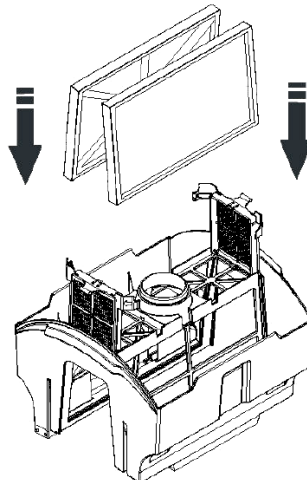


Fig. 7

- c. Wash the entire filter bucket assembly. (Previously shown).
- d. Place the filter cartridges back into the filter bucket assembly with the center frame reinforcements facing inward.

Fig. 8



- e. Snap the filter door latches into place.

6. Return the filter bucket assembly into the cleaner using the diagram shown to determine the front and back.
7. Close the dome and press the lid button to snap dome into place.

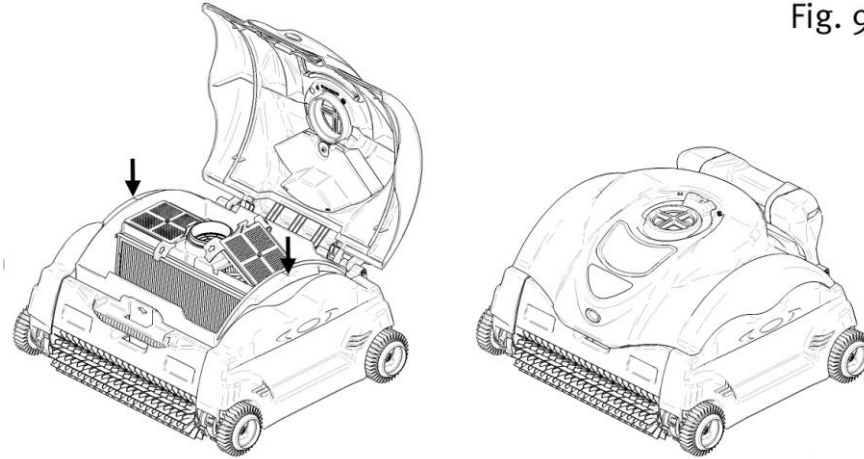


Fig. 9

Periodic Cleaning of Moving Parts

⚠ WARNING: Disconnect the power supply from electrical outlet before cleaning moving parts.

- Inspect the venturi to ensure that no debris or hair has clogged the impeller.
- The impeller can be cleaned by spraying it with a garden hose.
- Spray water using a garden hose around the float box assembly to remove any sand or debris to ensure free movement when changing float position.
- Remove any debris that has accumulated between the tracks and wheels.

Storage

When unit is out of the water, store the cleaner in a dry, shady location at temperatures between 40F - 115F (4°C-46°C).

Cable Care

With continued use, the cable may become coiled (like a telephone cord). To correct this, stretching the cord out in the sun should remove any cord twists.

IMPORTANT: The cable should be checked periodically for any external damage.

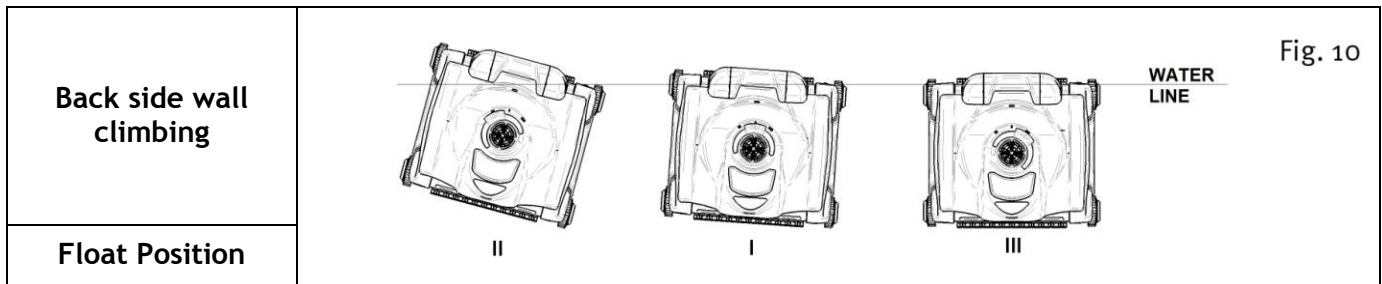


Fig. 10

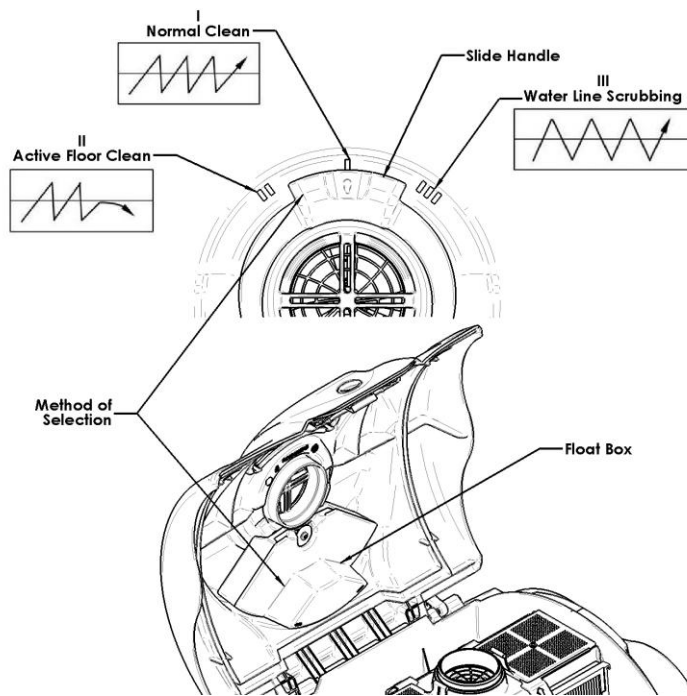


Fig. 11

WALL CLIMBING FEATURE

- SharkVac-XL is equipped with patent pending “movable flotation technology”. Each float position (I, II, and III) will provide different wall climbing action.
- Float position “I” is the default position locating the float in the middle of the cleaner and will provide the best cleaning behavior for most swimming pools.
- Float position “II” will provide an additional angle in the movement where the cleaner will travel along the water line or pool wall faster and benefit cleaning coverage.
- Float position “III” will provides a reduced angle in the movement where the cleaner will spend more time scrubbing the pool wall along the water line. This float position will aid the wall climbing feature in pools with slick surfaces such as **tile and fiberglass**.
- Method of selection: Position may be set while the cover is closed using the slide handle, or while the cover is opened by moving the float box to the preferred location.

OUT OF WATER SENSOR

To better protect the cleaner from damage, it will sense when being asked to turn on when not safely in water, or leaves the water during operation.

Out of water at start up

Out of water at start up means that the cleaner has been powered on, either by the user connecting the power supply to the protected outlet and switching it on or by being connected to a timer that switches on the power supply, before the cleaner has been placed in the water. If the cleaner senses that it is not in the water the unit will power itself down. To reset the cycle, switch off the power supply for 10 seconds and restart.

Out of water during operation

Out of water during operation refers to the cleaner leaving or being removed from the water while in normal operation cycle. If the cleaner senses that it is no longer in the water, the unit will attempt to re-enter the water by reversing its current direction. If the cleaner is not submerged within ninety (90) seconds of leaving the water the unit will power itself down. To reset the cycle, switch off the power supply for 10 seconds and restart.

IMPORTANT TIPS

- Do not drop or throw the cleaner into pool. Place cleaner away from the pool wall but do not throw the cleaner in the pool.
- Cleaning the filter cartridges after every use maximizes the unit's performance.
- Replace worn brushes and foam rollers.
- To avoid clogging the cleaner's filter elements, be sure all chemical powders are fully dissolved before operating the cleaner.
- In a pool with high calcium content, more frequent cleaning of the filter cartridges is recommended.
- Save the original carton for extended storage or shipping requirements should your cleaner require dealer service.
- The sealed Motor Unit and the Power Supply contain no user-serviceable parts. Opening them will automatically VOID your warranty.
- Remove items such as thermometer, toys and the like from the pool before operating the unit. Such items can jam the cleaner and cause damage to the unit and/or your pool.
- The filter bucket is designed to be cleaned with the filters installed for normal clean up. For deep cleaning, the user can remove each filter cartridge and clean separately.
- During the normal operating cycle of the cleaner, the handle side of the unit will rise from the pool bottom to allow the unit to clear obstacles, such as elevated main drains and stair steps.
- For cleaners used in areas that have a lot of sand the cleaner may need to be rinsed with water at all flapper (filter bucket's flapper is at intake port) areas, and may need rinsing at the dome push button to allow free operation.

TROUBLESHOOTING

- If the cleaner fails to pick up fine or heavy debris:
 - It may be clogged. Clean the filter. A filter cleaning solution can be used to remove excessive dirt and/or sand.
- If the cleaner starts working momentarily but then stops working:
 - Impeller may be clogged or jammed with debris, check and clean if necessary following the instructions in the maintenance section.
 - Brush roller or drive tracks may be stuck, check for debris and clean if necessary.
 - Cleaner performs by both timing and a pool wall detection sensor, whichever comes first.
- There are 3 intake ports located at bottom of filter bucket and near the brush roller, check for debris and clean if necessary.
- Cleaner may get stuck if a high main drain is installed in the pool. Cleaner may remain lodged on the drain for a short period of time, but will eventually free it's self by virtue of the cleaner's embedded program.
- Cleaner performance: Confusion may exist over the perception of how the cleaner operates at different times during each cycle. It is important to judge the performance of the cleaner by observing improved pool cleanliness after the cleaner has run a complete cleaning cycle.
- If a cleaner has poor coverage of the pool in one cycle or only covers a small area, check the filter and clean if necessary and make sure the unit is not getting caught on drains, in-floor cleaning heads or toys. The user may try starting the cleaner in different locations to find the optimum cleaning location.
- If debris falls from cleaner while removing from pool, it may be caused by filter overload, increase frequency of filter cleaning. Assure that there is no large debris blocking any of the three intakes. Large debris must be removed from the pool before using machine. If drain flaps are out of place or stuck by sand or leaves in the open position, the flaps can be snapped back into place, after cleaning the area.
- If the flotation cord gets twisted which can be caused by the cleaner getting stuck on large objects such as rocks, toys or main drains, it can be straightened by laying the flotation cord at full length (if possible) in the sun; heat from the sun will help reduce the twisting.
- If a high level of debris is visible through the dome windows, remove cleaner quickly from the water to reduce the chance of the debris escaping the filter bucket and reentering the pool.
- If you observe the cleaner spending more than the preferred amount of time on the walls/tile line, return the float position to position I (center/default position).

Weight (w/o cable)	23 lb (10.45 Kg)		
Cable Length, Type	60 ft (18.29 m)		
Materials	High Impact ABS - Metal Parts of Non-Ferrous Stainless Steel		
Motor Unit	Pump	Drive	PCB
Speed (rpm)	2700	55	-
Voltage	24 VDC	22 VDC	5 VDC
Current (amp)	2.62 A	0.63 A	-
Waterproof Sealing	Triple Redundant Radial Shaft Seals & O-ring		
Motor Housing	Sealed, Watertight, High Impact Polypropylene		
Overload Protection	Electronic Overload Monitoring with auto-shutoff		
Filter			
Type	Removable, Re-Usable, Pleated Element Cartridge		
Media	Pleated Cellulose/Polyester Blend		
Cleaning Routine Control			
Type	Adaptive Seek Control Logic (ASCL®) Microprocessor		
Cleaning Cycle	Full Cycle		
	3 hours		
Drive System	Direct Drive w/Polyurethane Drive Track & Acetal/Stainless Steel Bearing System		
Power Supply			
Input Primary Voltage	110-120 VAC		
Output Secondary Voltage	24 VDC		
Rated Output Current	4 A		
Weight	8.3 lbs (3.8 Kg)		
Shipping			
Carton Dimensions (mm)	Length	Width	Height
	24 in (620 mm)	17 in (440 mm)	30 in (752 mm)
Shipping Weight with Caddy	49 lb (22.3 Kg)		
without Caddy	43 lb (19.5 Kg)		



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This robotic swimming pool cleaner has been manufactured with the highest degree of care and concern for safety. We suggest the following safety precautions become part of your pool safety regulations:

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. ALWAYS PUT THE MACHINE INTO THE WATER BEFORE connecting it to the GFCI protected electrical outlet.
2. IT IS IMPORTANT FOR SWIMMERS' SAFETY TO REMOVE THE UNIT IMMEDIATELY FOLLOWING USE. THIS CAN ALSO IMPROVE THE OPERATING LIFE OF YOUR CLEANER.
3. BE CERTAIN THE machine IS ONLY PLUGGED into a grounded electrical outlet equipped with an approved and properly operating ground fault circuit interrupter (GFCI).
4. DO NOT HANDLE MACHINE WHILE IT IS PLUGGED INTO THE ELECTRICAL OUTLET.
5. DO NOT USE AN EXTENSION CORD. THIS COULD CREATE A SAFETY HAZARD AND/OR DAMAGE YOUR CLEANER.
6. ALWAYS STAY OUT OF THE POOL WHILE CLEANER IS IN OPERATION.
7. NEVER ALLOW PLUG TO ENTER THE POOL.
8. DO NOT OPERATE THE MACHINE OUT OF WATER. THIS WILL DAMAGE THE MOTOR SEAL AND VOID THE WARRANTY.
9. DO NOT DRAG THE MACHINE OUT OF THE POOL AGAINST THE SIDE WALL. THIS COULD DAMAGE UNIT AND/OR YOUR POOL WALL.
10. DO NOT BURY CORD. DO NOT OPERATE CLEANER WITH DAMAGED CORD. REPLACE DAMAGED CORDS IMMEDIATELY.

⚠ WARNING - TO REDUCE THE RISK OF INJURY; DO NOT PERMIT CHILDREN TO USE THIS PRODUCT UNLESS THEY ARE CLOSELY SUPERVISED AT ALL TIMES.

11. If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

While the cleaner has been made to operate as safely as possible, we suggest you exercise reasonable care in the handling of the vacuum and inspect the electrical cord frequently for damage or wear, as with any other electrical appliance. After use, remove the unit and rinse with fresh water and remove any twists that may be present in the cord.

HAYWARD® LIMITED WARRANTY

All HAYWARD products are covered for manufacturing defects or material defects for a warranty period of 2 years as of date of purchases. Any warranty claim should be accompanied by evidence of purchase, indicating date of purchase. We would therefore advise you to keep your invoice.

The HAYWARD warranty is limited to repair or replacement, as chosen by HAYWARD, of the faulty products, provided that they have been subjected to normal use, in compliance with the guidelines given in their user guides, provided that the products have not been altered in any way, and provided that they have been used exclusively with HAYWARD parts and components. The warranty does not cover damage due to frost and to chemicals. Any other costs (transport, labor, etc.) are excluded from the warranty.

HAYWARD may not be held liable for any direct or indirect damage resulting from incorrect installation, incorrect connection, or incorrect operation of a product.

In order to claim on a warranty and in order to request repair or replacement of an article, please ask your dealer.

No equipment returned to our factory will be accepted without our prior written approval.

Wearing parts are not covered by the warranty.

EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS FROM WARRANTY

The cleaner must be used with electrical requirements as indicated on the Power Supply. Otherwise damage, defects, malfunctions or other failures of the cleaner arising from use on electrical supply not as indicated are excepted and excluded from this warranty.

Defects, malfunctions, failure or damage of the cleaner caused by improper, unreasonable, or negligent use or abuse by the consumer, are excluded from this warranty.

If any repair is made on your cleaner by anyone other than authorized personnel (designated to perform such work) without first having obtained factory instructions, HAYWARD, at its sole option, may determine that this warranty will not apply and that reimbursement for such repair will not be made because of failure to comply with such factory specified instructions.

Filter cartridges are not covered by this warranty and will be replaced only with your prior approval of the charges.

ELECTRIC STANDARD/COUNTRY

F	NF EN C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	EVHS-HD 384-7-702
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	Wiring Rules + IS HD 384-7-702	PL	PN-IEC 60364-7-702:1999
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702





PRODUCT REGISTRATION

(Retain For Your Records)

DATE OF INSTALLATION _____

▲ Retain this Warranty Certificate (upper portion) in a safe and convenient location for your records.



DETACH HERE: Fill out bottom portion completely and mail within 10 days of purchase/installation or register online.

AUTOMATIC SURFACE SKIMMER

Warranty Card Registration

Register online at www.hayward.com

Please Print Clearly:

First Name _____ Last Name _____

Street Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Phone Number _____ Purchase Date _____

E-Mail Address _____

Serial Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Model Number _____

Pool Capacity _____ (U.S. Gallons)

☐ Please include me on all e-mail communications regarding Hayward® Equipment or promotions.

Mail to: Hayward Pool Products, 620 Division Street, Elizabeth, NJ 07207

Attn: Warranty Dept

Or REGISTER YOUR WARRANTY ON-LINE AT WWW.HAYWARD.COM

Years Pool has been in service

☐ < 1 year ☐ 1-3 ☐ 4-5 ☐ 6-10 ☐ 11-15 ☐ >15

Purchased from _____

☐ Builder ☐ Retailer ☐ Pool Service ☐ Internet/Catalog

Company Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Phone _____

Type of Pool:

☐ Concrete/Gunite ☐ Vinyl ☐ Fiberglass

☐ Other _____

☐ New Installation ☐ Replacement

Installation for:

☐ In Ground ☐ Above Ground ☐ Spa



Hayward is a registered trademark of Hayward Industries, Inc.
© 2011 Hayward Industries, Inc.

SharkVAC XL™ / e.VAC PRO™

par **HAYWARD®**

Manuel du propriétaire



Table des matières

Avertissements	24
Renseignements	26
Directives d'utilisation	28
Entretien.....	32
Dépannage.....	38
Enregistrement de la garantie	43

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Toujours suivre les précautions de sécurité, dont celle-ci: Tout manquement à ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Lorsque ce symbole apparaît sur votre appareil ou dans ce manuel, rechercher l'un des mots d'avertissement ci-dessous et prendre garde aux risques potentiels de blessure.



AVERTISSEMENT vous avertit de la présence de risques qui **pourraient** entraîner de graves blessures, la mort ou d'importants dommages à la propriété et qui, s'ils sont ignorés, présentent un danger potentiel.



ATTENTION vous avertit de la présence de risques **entraînant** ou **pouvant entraîner** des blessures mineures à modérées et/ou des dommages à la propriété et qui, s'ils sont ignorés, présentent un danger potentiel. Il peut également servir à avertir le consommateur d'actions aux effets imprévisibles et peu sécuritaires.

L'étiquette **AVIS** indique des instructions spéciales qui sont importantes mais non liées à des risques.

Hayward Pool Products
620 Division Street, Elizabeth, NJ 07207
Téléphone: (908) 351-5400
www.hayward.com



HAYWARD®



⚠ AVERTISSEMENT - Lire et suivre toutes les instructions de ce manuel et celles figurant sur l'appareil. Tout manquement à ces instructions peut entraîner de graves blessures ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT - Risque de piégeage par succion.



L'effet de succion produit aux orifices et/ou aux couvercles de succion endommagés, cassés, fendus, manquants ou mal fixés peut entraîner de graves blessures ou la mort par les risques de piégeage suivants:



Piégeage des cheveux - Des cheveux peuvent s'emmêler dans le couvercle de l'orifice de succion.



Piégeage d'un membre - Un membre inséré dans un orifice ou un couvercle de succion endommagé, cassé, fendu, manquant ou mal fixé peut se trouver mécaniquement coincé ou tuméfié.



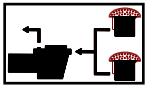
Piégeage du corps - Une pression négative appliquée sur une grande partie du corps ou d'un membre peut entraîner un piégeage.



Éviscération/Éventration - Une pression négative appliquée directement sur les intestins par un orifice de succion non protégé ou un couvercle de succion endommagé, cassé, fendu, manquant ou mal fixé peut entraîner une éviscération ou une éventration.

Piégeage mécanique - Un bijou, maillot de bain, décoration pour cheveux, doigt, orteil ou articulation peut se coincer dans l'orifice d'un couvercle de succion, entraînant un piégeage mécanique.

⚠ AVERTISSEMENT - Pour réduire les risques de piégeage:



- Lorsque les ouvertures sont assez petites pour être bloquées par une personne, un minimum de deux orifices de succion fonctionnels par pompe doivent être installés. Les orifices de succion situés dans un même plan (plancher ou mur), doivent être installés à un minimum de 1 mètre (3 pi) de distance, mesuré entre deux points rapprochés.
- Les raccords de succion doubles doivent être placés et espacés de sorte à empêcher que les deux ouvertures soient bloquées par un utilisateur.
- Ces raccords ne doivent pas être placés à proximité des places assises ou de leur dossier.
- Le débit maximum du système ne doit pas dépasser celui indiqué au Tableau 1.
- Ne jamais utiliser une piscine ou un spa si une pièce d'un orifice de succion est endommagée, cassée, fendue, manquante ou mal fixée.
- Remplacer aussitôt toute pièce d'un orifice de succion endommagée, cassée, fendue, manquante ou mal fixée.
- Lors de l'ajout de deux orifices de succion ou plus par pompe installés conformément aux normes les plus récentes de l'ASME, l'APSP et les directives de la CPSC, suivre les codes nationaux, provinciaux et municipaux en vigueur.
- Il est recommandé d'installer une soupape ou un système d'évent anti-suction qui relâche la succion en cas de piégeage.

⚠ AVERTISSEMENT - Négliger d'enlever les bouchons d'essai de pression et/ou les bouchons d'hivernisation pour les orifices de succion des piscines ou spas peut entraîner un risque accru de piégeage par succion, tel qu'indiqué ci-dessus.

⚠ AVERTISSEMENT - Négliger de maintenir les orifices de succion libres de débris comme des feuilles, saletés, cheveux, papiers et autres objets peut entraîner un risque accru de piégeage par succion, tel qu'indiqué ci-dessus.

⚠ AVERTISSEMENT - Les pièces des orifices de succion ont une durée de vie limitée; inspecter fréquemment le couvercle ou la grille et les remplacer au moins tous les dix ans ou s'ils s'avèrent endommagés, cassés, fendus, manquants ou mal fixés.

⚠ ATTENTION - Les composants tels que le système de filtration, les pompes et les chauffe-eau doivent être disposés de manière à empêcher que de jeunes enfants puissent s'en servir comme d'un moyen d'accès à la piscine.

⚠ AVERTISSEMENT - Ne jamais utiliser ni tester le système de circulation à plus de 50 PSI.

⚠ AVERTISSEMENT - Ne jamais changer la position de la vanne de contrôle du filtre pendant le fonctionnement de la pompe.

⚠ AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de blessure, ne pas permettre à des enfants d'utiliser ce produit ou de grimper dessus. Surveiller étroitement les enfants en tout temps. Les composants tels que le système de filtration, les pompes et les chauffe-eau doivent être disposés de manière à empêcher que de jeunes enfants puissent s'en servir comme d'un moyen d'accès à la piscine.



⚠ AVERTISSEMENT - Pression dangereuse. Les systèmes de circulation d'eau des piscines et des spas fonctionnent sous une pression dangereuse lors du démarrage, de l'utilisation normale et après l'arrêt de la pompe. S'éloigner de l'équipement du système de circulation lors du démarrage de la pompe. Toute négligence à l'égard de ces consignes de sécurité et d'utilisation peut conduire à une séparation brutale du boîtier et du couvercle de la pompe et/ou du boîtier et de l'attache du filtre, en raison de la pression du système, et entraîner des dommages matériels, ou des blessures graves ou mortelles. Avant l'entretien du circuit d'eau d'une piscine ou d'un spa, toutes les commandes du système et de la pompe doivent être à l'arrêt et la purge d'air manuelle ouverte. Avant le démarrage de la pompe, toutes les vannes du circuit doivent être placées de manière à permettre le retour de l'eau dans la piscine. Ne pas changer la position de la vanne de contrôle du filtre pendant le fonctionnement de la pompe. Avant de mettre la pompe en marche, ouvrir complètement la purge d'air manuelle. Ne pas la fermer avant que l'eau s'en écoule en débit constant (et non un mélange d'air et d'eau).



⚠ AVERTISSEMENT - Risque de séparation. Toute négligence à l'égard des consignes de sécurité et du mode d'utilisation peut conduire à une séparation violente des composantes de la pompe ou du filtre. Le couvercle du filtre doit être correctement fixé au boîtier de la pompe avec son anneau de blocage. Avant l'entretien du circuit d'eau d'une piscine ou d'un spa, la purge d'air manuelle du filtre doit être ouverte. Ne pas faire fonctionner le système de circulation d'une piscine ou d'un spa si une de ses composantes n'est pas correctement assemblée ou est endommagée ou manquante. Ne pas faire fonctionner le circuit de circulation d'une piscine ou d'un spa tant que la vanne de purge d'air du filtre n'est pas verrouillée en place dans le corps supérieur du filtre.



⚠ AVERTISSEMENT - Risque de choc électrique. Tout le câblage électrique DOIT être conforme avec les codes et règlements municipaux et le Code national de l'électricité (NEC). Une tension dangereuse peut provoquer un choc, une brûlure ou la mort ou causer de graves dommages matériels. Pour réduire les risques de choc électrique, NE PAS utiliser une rallonge pour connecter l'appareil à l'alimentation électrique. Veiller à ce qu'une prise de courant soit correctement située. Avant de travailler sur tout appareil électrique, couper son alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT - Pour réduire les risques de choc électrique, remplacer immédiatement tout fil endommagé. Disposer les conduites de manière à éviter tout dommage venant d'une tondeuse à gazon, d'un taille-bordure et d'autres appareils.

⚠ AVERTISSEMENT - Assurer la mise à la terre de l'équipement avant de le raccorder à l'alimentation électrique. Négliger la mise à la terre de l'équipement risque d'entraîner un choc électrique grave ou mortel.

⚠ AVERTISSEMENT - NE PAS effectuer la mise à la terre sur une conduite de gaz.

⚠ AVERTISSEMENT - Pour éviter un choc électrique dangereux ou mortel, couper l'alimentation de l'équipement avant de travailler sur les connexions.

⚠ AVERTISSEMENT - Négliger de rattacher tout l'équipement électrique à la structure de la piscine accroît le risque d'électrocution et peut entraîner des blessures ou la mort. Pour réduire les risques de choc électrique, se reporter aux directives d'installation et consulter un électricien professionnel sur la façon de raccorder l'équipement électrique. Contacter également un électricien agréé pour de plus amples informations sur les codes municipaux de l'électricité quant aux exigences relatives à ce raccordement.

Remarques pour l'électricien: Utiliser un conducteur en cuivre massif de calibre 8 ou un fil plus gros. Acheminer un fil continu entre le tenon de raccordement externe et la tige ou la grille de renfort. Connecter un fil n° 8 AWG (8,4 mm²) [n° 6 AWG (13,3 mm²) au Canada] en cuivre massif sur le connecteur à compression fourni sur l'équipement électrique et sur toutes les parties métalliques de la piscine, du spa ou de la cuve thermique, ainsi que la tuyauterie en métal (sauf les conduites de gaz) situés à moins de 1,5 m (5 pi) de la paroi intérieure de la piscine, du spa ou de la cuve thermique.

IMPORTANT - Se reporter au Code national de l'électricité pour connaître les normes de câblage, notamment pour la mise à la terre, le raccordement et d'autres procédures générales de câblage.

⚠ AVERTISSEMENT - Risque de choc électrique. Ne connecter qu'à un circuit protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). Contacter un électricien compétent s'il n'est pas possible de vérifier si le circuit est protégé par un tel disjoncteur.

⚠ AVERTISSEMENT - Risque de choc électrique. L'équipement électrique ne doit être connecté qu'à un circuit d'alimentation protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). Ce disjoncteur doit être fourni par l'installateur et testé régulièrement. Pour tester le disjoncteur GFCI, appuyer sur le bouton de test. Le disjoncteur devrait interrompre le courant. Appuyer sur le bouton de réamorçage. Le courant devrait être rétabli. Si le disjoncteur GFCI ne fonctionne pas ainsi, c'est qu'il est défectueux. Si le disjoncteur coupe le courant de l'équipement électrique sans que le bouton de test ait été pressé, le courant électrique fuit à la terre, ce qui indique la possibilité d'un choc électrique. Ne pas utiliser cet équipement. Débrancher l'équipement et faire corriger le problème par un réparateur agréé avant de l'utiliser.

⚠ ATTENTION - Cette pompe est conçue pour les piscines installées en permanence et peut être utilisée avec les cuves thermiques et les spas portant une mention à cet effet. Ne pas utiliser avec une piscine temporaire à ranger. Une piscine permanente est construite dans le sol, hors du sol ou dans un édifice et n'est pas prête à être démontée pour le rangement. Une piscine à ranger est conçue pour être démontée pour le rangement puis réassemblée intégralement.



HAYWARD®

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

GARANTIE LIMITÉE Hayward® Pool Products

Hayward Pool Products, Inc. garantit aux acheteurs d'origine que ses nettoyeurs sont exemptes de tout vice de matériau ou fabrication pour une période de DEUX (2) ans à compter de la date d'achat lorsqu'elles sont utilisées dans des applications résidentielles unifamiliales.

Cette garantie limitée exclut les dommages dus au gel, à une négligence, une installation incorrecte, une utilisation ou un entretien inadéquats ou à un cas fortuit. Les pièces qui brisent ou deviennent défectueuses pendant la période de garantie seront réparées ou remplacées, à notre discrétion, dans les 90 jours suivant la réception du produit défectueux, à moins de délais imprévus, et ce, gratuitement.

Une preuve d'achat est requise pour exercer la garantie. En l'absence de la preuve d'achat, la date de fabrication du produit sera l'unique moyen de déterminer la date de l'achat.

Pour vous prévaloir de la garantie, veuillez vous adresser au lieu d'achat ou au Centre de service Hayward agréé le plus près. Pour connaître le Centre de service Hayward le plus près, visitez www.hayward.com.

Hayward n'est pas responsable des frais de transport, de démontage, de réparation ou d'installation ni de tous autres frais encourus pour obtenir le remplacement ou la réparation sous garantie.

La garantie de Hayward Pool Products ne s'applique pas aux composantes fabriquées par d'autres. Pour de tels produits, la garantie établie par leurs fabricants respectifs s'appliquera.

La garantie expresse limitée ci-dessus constitue l'entière garantie de Hayward Pool Products en ce qui a trait à ses produits pour piscines et remplace toute autre garantie expresse ou implicite, y compris les garanties de valeur marchande et d'adéquation à un usage particulier. Hayward Pool Products décline toute responsabilité quant aux dommages consécutifs, spéciaux ou indirects de quelque nature que ce soit.

Certaines juridictions interdisant de limiter la durée d'une garantie ou d'exclure les dommages indirects ou consécutifs, la limitation ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à votre situation. Cette garantie vous accorde des droits juridiques particuliers, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre.

Hayward Pool Products
620 Division Street
Elizabeth, NJ 07207

*Remplace toutes les publications antérieures.

RENSEIGNEMENT POUR LE CONSOMMATEUR ET SA SÉCURITÉ

 DANGER	Risque de choc électrique ou d'électrocution L'alimentation électrique de ce produit doit être installée conformément aux codes et ordonnances municipaux. Une installation inadéquate crée un risque électrique pouvant entraîner de graves blessures ou la mort des utilisateurs de la piscine et d'autres personnes par suite d'un choc électrique et causer des dommages matériels.
 AVERTISSEMENT	Ne pas jouer avec l'appareil de nettoyage ou le câble ni l'appliquer sur le corps. L'appareil peut piéger les cheveux ou d'autres parties du corps. Le câble peut faire trébucher les baigneurs et entraîner une noyade.
 ATTENTION	Avant d'installer l'appareil de nettoyage, comprendre la couverture qu'il peut offrir. Il n'est pas conçu pour nettoyer automatiquement des marches ni pour travailler sous une toile solaire. Il n'est pas conçu non plus pour effectuer le nettoyage initial d'une piscine nouvellement installée.

UTILISATION DU NETTOYEUR AUTOMATIQUE

 AVERTISSEMENT	Un dispositif de protection différentielle de 30 mA doit être installé pour protéger votre prise de courant et prévenir tout choc électrique possible. Toute négligence à cet égard présente un risque électrique pouvant entraîner de graves blessures ou la mort des utilisateurs de la piscine et d'autres personnes par suite d'un choc électrique et causer des dommages matériels.
 ATTENTION	NE PAS mettre le nettoyeur de piscine en « MARCHE » s'il n'est pas immergé dans l'eau. Faire fonctionner le nettoyeur hors de l'eau risque de l'endommager gravement et entraînera l'annulation de la garantie. Ne pas oublier de toujours mettre l'alimentation sur « ARRÊT » et de débrancher l'appareil de la prise de courant avant de le sortir de la piscine.
 AVERTISSEMENT	Il est obligatoire de laisser une distance de sécurité entre le bloc d'alimentation et la piscine, tel qu'exigé par les normes actuelles relatives à l'installation (minimum 3,5 mètres ou 11,5 pieds).



**⚠ AVERTISSEMENT - LISEZ CES CONSEILS
D'UTILISATION IMPORTANTS AVANT D'UTILISER
VOTRE APPAREIL!**

Cher propriétaire d'un robot nettoyeur Hayward,

Merci d'avoir choisi Hayward. Pour obtenir un rendement optimal, veuillez lire et suivre ces étapes:

1. Les cartouches du robot nettoyeur doivent être nettoyées après chaque utilisation ou aussi souvent que nécessaire pour assurer son rendement optimal (voir les directives de nettoyage du filtre à la section Entretien).
2. Avant d'utiliser le robot nettoyeur et particulièrement lors de l'ouverture de la piscine pour la première fois, enlevez les gros objets comme les jouets, grandes feuilles et autres débris de la piscine pouvant diminuer le rendement du nettoyeur. Nettoyez fréquemment le filtre si la piscine est excessivement sale.
3. Lors de la première utilisation, utilisez le robot nettoyeur durant un cycle complet (3 heures) pour obtenir une piscine bien propre et comprendre la capacité du robot.
4. Le robot nettoyeur pourra aller périodiquement sur la paroi, mais il ne grimpera pas nécessairement à la verticale. C'est une partie normale du cycle programmé.
5. Le robot nettoyeur peut s'arrêter au milieu de la piscine et faire marche arrière durant un cycle de nettoyage. C'est une partie normale du cycle programmé.
6. **NE faites PAS** démarrer le robot nettoyeur hors de la piscine. Ne placez le bouton d'interrupteur en position de «**MARCHE**» que si l'appareil est complètement immergé. Lorsque l'appareil aura terminé le nettoyage, il s'arrêtera automatiquement, mais il est préférable de placer l'interrupteur sur «**ARRÊT**».
7. Ne le branchez que dans une prise de 110-120 volts CA protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).
8. Placez le bloc d'alimentation du robot nettoyeur à une distance minimale de 3,5 mètres (11,5 pieds) du bord de la piscine. La longueur du câble standard du robot nettoyeur est de 18,29 mètres (60 pieds).

DIRECTIVES GÉNÉRALES D'UTILISATION

Prenez le temps de vous familiariser avec le robot nettoyeur à l'aide de la figure 3. Ce manuel se réfère à cette illustration en indiquant les diverses composantes du robot nettoyeur.

Sortez le robot nettoyeur de sa boîte en plaçant le carton à l'envers. Sur les modèles qui comportent un chariot de transport, le robot et le bloc d'alimentation sont prémontés sur le chariot.

Reportez-vous à la figure 4 pour le chariot de transport.

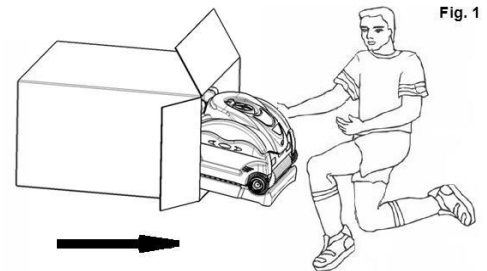


Fig. 1

1. Choisissez la prise de 110-120 volts c.a. protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) la plus proche.
2. Placez le bloc d'alimentation du robot nettoyeur à une distance minimale de 3,5 mètres (11,5 pieds) du bord de la piscine. La longueur du câble standard du robot nettoyeur est de 18,29 mètres (60 pieds).

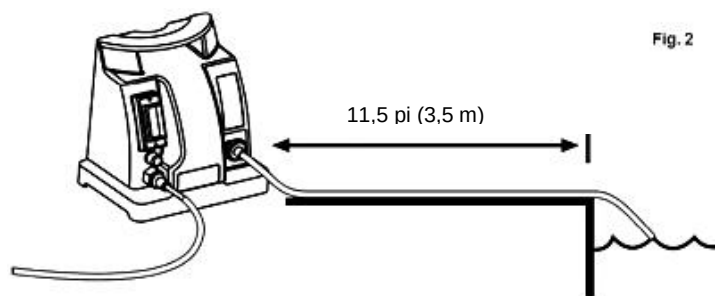


Fig. 2

3. Connectez le câble flottant au bloc d'alimentation. N'utilisez que le bloc d'alimentation original fabriqué par **Hayward**.
4. Placez le robot nettoyeur dans la piscine. Il coulera doucement jusqu'au fond de la piscine tandis que l'air qui contient s'enfuit.
5. Branchez le bloc d'alimentation à la prise de courant protégée et mettez l'interrupteur en marche. Le robot nettoyeur effectuera pendant quelques minutes un autodiagnostic avant d'entreprendre son cycle de nettoyage.
6. **⚠ Remarque:** Pour réduire les risques de blessure et éviter d'endommager le robot nettoyeur lors de la séquence de démarrage, l'appareil est muni d'un détecteur de non-immersion l'informant s'il est hors de l'eau. S'il ne détecte pas la présence de l'eau, il s'éteint de lui-même. Pour reprendre le cycle de nettoyage, coupez l'alimentation pendant 10 secondes et redémarrez.
7. Le robot nettoyeur s'arrêtera automatiquement après 3 heures, soit un cycle de nettoyage complet. Si votre piscine peut être nettoyée en moins de 3 heures, arrêtez le robot nettoyeur manuellement en plaçant l'interrupteur sur Arrêt. Si vous devez entreprendre un deuxième cycle de nettoyage, coupez l'alimentation pendant 10 secondes et redémarrez.

8. Une fois la piscine nettoyée, mettez l'alimentation sur «ARRÊT» avant de sortir le robot nettoyeur de la piscine.
9. Sortez le nettoyeur de l'eau à l'extrémité peu profonde de la piscine en tirant doucement sur le câble jusqu'à ce que l'appareil atteigne la surface. **Sortez-le ensuite de l'eau, en le prenant dans vos mains et NON en tirant sur le câble.**
10. Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un préposé au service ou une personne tout aussi qualifiée afin d'éviter tout danger.
11. Toutes les connexions électriques doivent être réalisées par un électricien qualifié conformément aux normes électriques locales (voir page 19).

Utilisation Du Robot Nettoyeur Avec Une Minuterie Du Marché Secondaire

Si vous utilisez une minuterie du marché secondaire pour actionner votre robot nettoyeur, veuillez suivre ces instructions:

1. Branchez la minuterie dans la prise de 110-120 volts c.a. protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) la plus proche, puis branchez le bloc d'alimentation dans la minuterie.
2. Le robot nettoyeur fonctionne sur un cycle de 3 heures. Il faut donc régler la durée de la minuterie sur 3 heures ou plus. Si la minuterie est réglée sur une durée de moins de 3 heures, le robot nettoyeur ne fonctionnera que pendant la période que vous avez réglée. Si vous réglez la minuterie sur une durée de plus de 3 heures, le robot nettoyeur s'arrêtera automatiquement après son cycle de 3 heures. Si vous devez entreprendre un deuxième cycle de nettoyage, coupez l'alimentation pendant 10 secondes et redémarrez.

⚠ ATTENTION: En sortant le robot nettoyeur de la piscine, n'enroulez **PAS** son câble autour de votre bras. L'appareil est lourd et peut vous faire perdre l'équilibre et tomber dans la piscine. Pour éviter de tomber dans la piscine, enroulez doucement le câble d'une main à l'autre depuis la partie la moins creuse de la piscine.

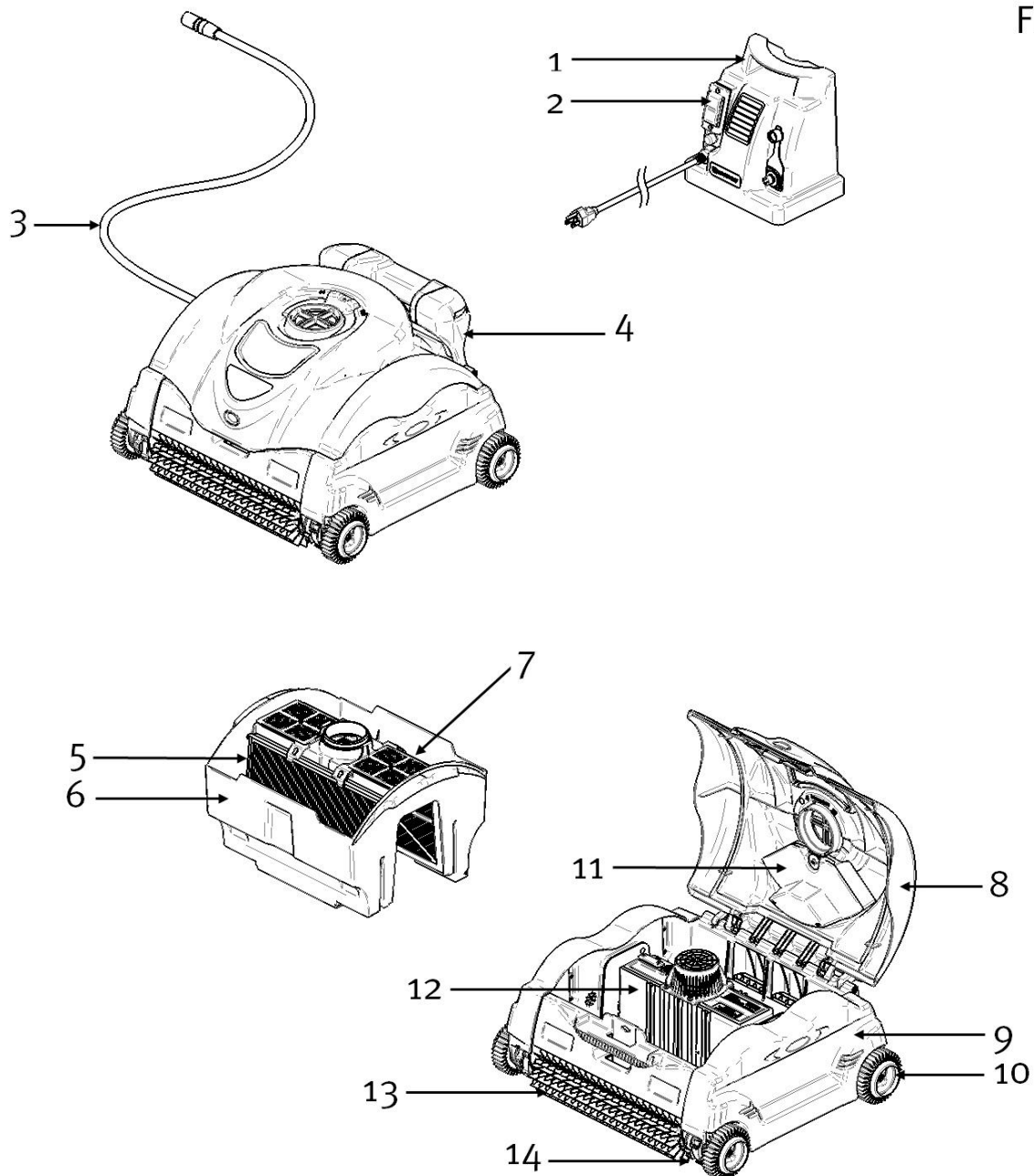
N'ENTREZ PAS DANS LA PISCINE LORSQUE LE ROBOT NETTOYEUR EST EN MARCHÉ.

La température optimale de l'eau pour le robot nettoyeur est de 10 °C à 35 °C (50 °F à 100 °F).

Sortez l'appareil de la piscine, videz le panier de filtre et lavez les filtres après chaque utilisation. Laisser le robot nettoyeur en permanence dans l'eau risque de l'endommager et d'exiger des réparations (voir les directives de nettoyage à la section Entretien).

Rangez le robot nettoyeur dans un endroit ombragé.

Fig. 3



1. Bloc d'alimentation
2. Interrupteur Marche/Arrêt
3. Câble flottant
4. Poignée
5. Cartouche de filtre
6. Panier de filtre
7. Porte d'accès du filtre

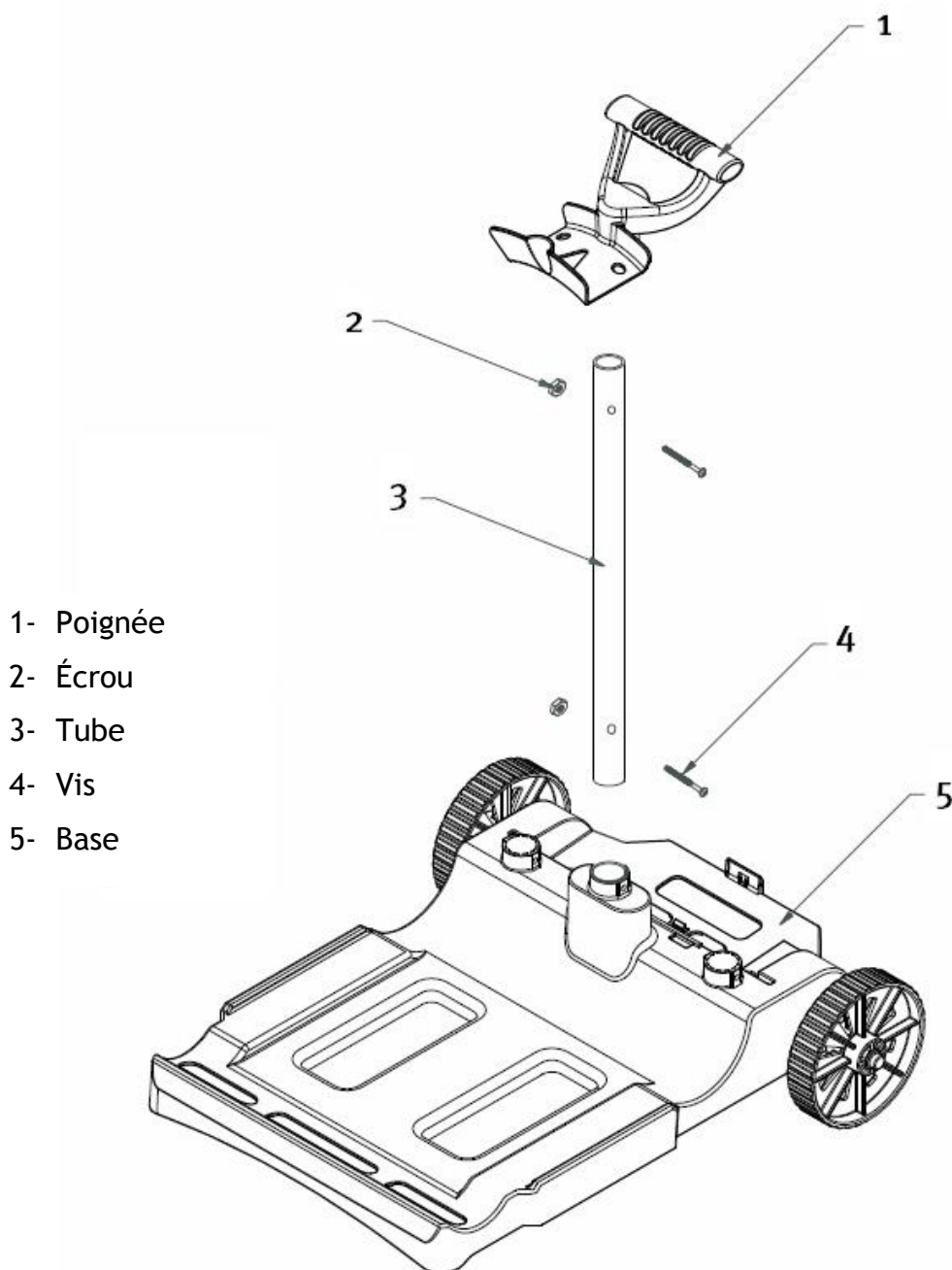
8. Couvercle arrondi
9. Panneau latéral
10. Roulette
11. Ensemble de flotteur
12. Moteur étanche
13. Brosse à roulette et tube
14. Entraînement



INSTRUCTIONS POUR LE CHARIOT - VOIR SCHÉMA

- Le chariot de transport se présente partiellement assemblé dans sa boîte, sauf la poignée et le tube (1 et 3).
- Insérez le tube dans la base (5) puis insérez une vis (4) et fixez-la avec un écrou (2).
- Placez la poignée sur le haut du tube, insérez une vis (4) et fixez-la avec un écrou (2).

Fig. 4



- 1- Poignée
- 2- Écrou
- 3- Tube
- 4- Vis
- 5- Base

ENTRETIEN

Nettoyez la cartouche de filtre après chaque utilisation:

1. Ouvrez le robot nettoyeur en appuyant sur le bouton du couvercle arrondi et en le soulevant.

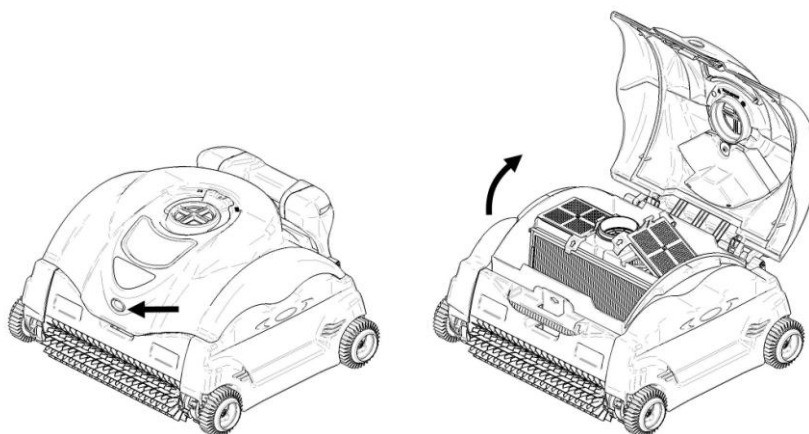


Fig. 5

2. Enlevez le panier de filtre à accès facile en le soulevant avec les mains de chaque côté.
3. Retournez le panier pour enlever les débris et rincez-le avec un tuyau d'arrosage pour éliminer les fines particules.
4. Il n'est pas nécessaire d'enlever les cartouches de filtre pour les nettoyer.

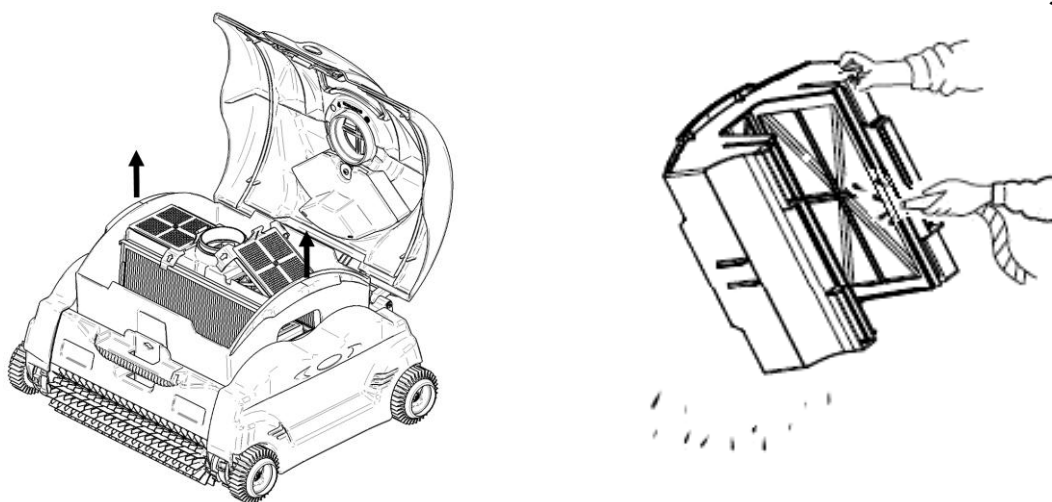
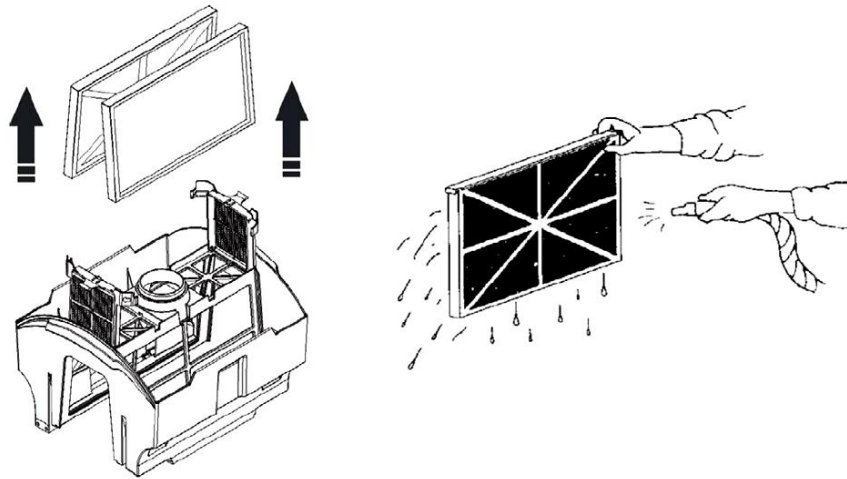


Fig. 6

5. Pour enlever les cartouches de filtre:

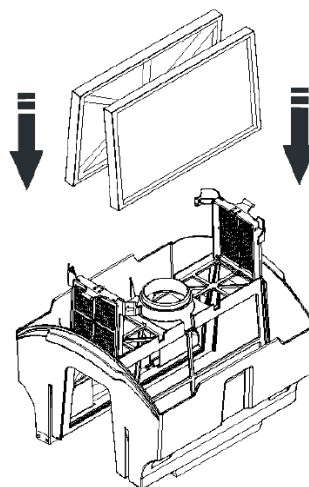
- a. Dégagez et soulevez les deux loquets d'accès aux filtres.
- b. Sortez les cartouches de filtre. À l'aide d'un tuyau d'arrosage muni d'un embout à pulvérisateur, lavez les éléments de filtre pour éliminer les débris. Tenez les éléments de filtre tel qu'illustré pour laisser les débris tomber. Une solution nettoyante pour filtre peut être utilisée pour enlever tout excès de saleté ou de sable. Plus le filtre est propre, plus il sera efficace.

Fig. 7



- c. Lavez l'ensemble du panier filtrant (illustration précédente).
- d. Remplacez les cartouches de filtre dans le panier, les renforts centraux du cadre étant tournés vers l'intérieur.

Fig. 8



- e. Engagez les loquets d'accès aux filtres en place.

6. Remplacez l'ensemble de panier filtrant dans le robot nettoyeur en suivant le schéma pour déterminer l'avant et l'arrière.
7. Refermez le couvercle arrondi et appuyez sur le bouton pour engager le couvercle en place.

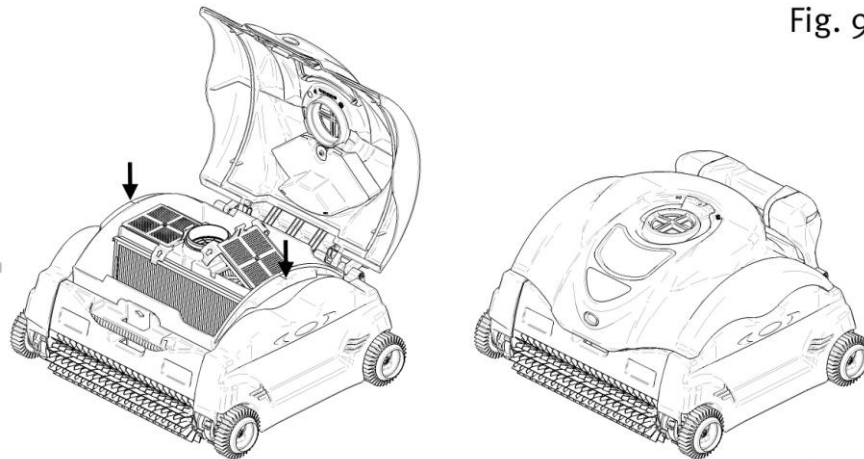


Fig. 9

Nettoyage périodique des pièces mobiles

⚠ AVERTISSEMENT: Débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer les pièces.

- Inspectez le venturi pour vous assurer que l'hélice est exempte de débris ou de cheveux.
- L'hélice peut être nettoyée en pulvérisant de l'eau avec un tuyau d'arrosage.
- Pulvérisez de l'eau autour de l'ensemble de flotteur pour éliminer le sable ou les débris afin que le flotteur puisse bouger librement.
- Enlevez tout débris accumulé entre les voies d'entraînement et les roulettes.

Rangement

Lorsque l'appareil est hors de l'eau, rangez-le dans un endroit ombragé et sec à une température de 4 °C à 46 °C (40 °F à 115 °F).

Entretien du câble

À force d'être utilisé, le câble peut finir par s'entortiller (comme le cordon d'un téléphone). Pour corriger la situation, étirez périodiquement le cordon au soleil pour éliminer les tortillements.

IMPORTANT: Vérifiez périodiquement que l'extérieur du câble n'est pas endommagé.

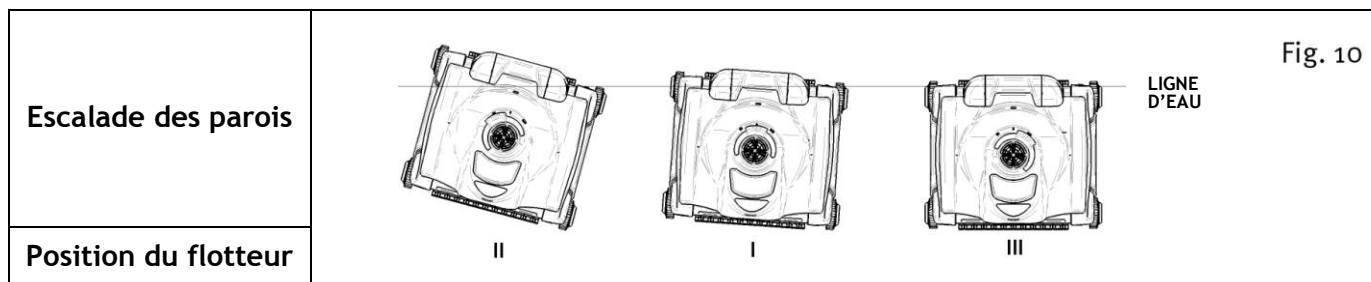


Fig. 10

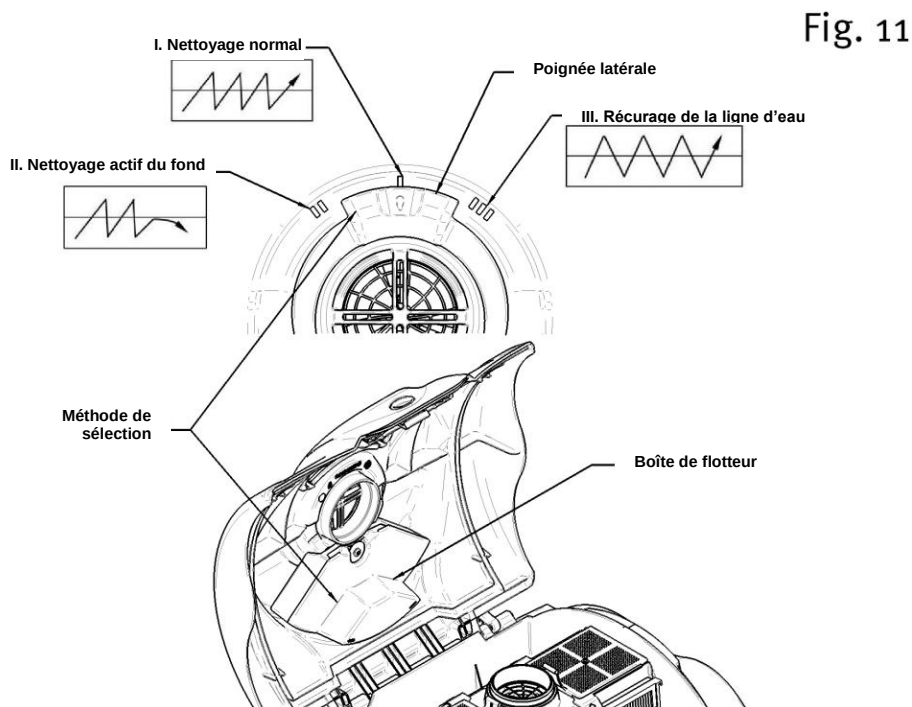


Fig. 11

FONCTION D'ESCALADE DES PAROIS

- Le robot nettoyeur SharkVac-XL est doté d'une « technologie de flottaison mobile ». Chaque position du flotteur (I, II et III) produit un mode d'escalade différent.
- La position « I » du flotteur est celle par défaut et place le flotteur au centre du robot nettoyeur, offrant ainsi la meilleure action nettoyante pour la plupart des piscines.
- La position « II » du flotteur incline davantage l'angle de l'appareil, accélérant son déplacement le long de la ligne d'eau ou de la paroi de la piscine et augmentant la couverture du nettoyage.
- La position « III » du flotteur réduit l'angle de l'appareil, ralentissant son déplacement et lui permettant de récurer davantage le long de la ligne d'eau ou de la paroi de la piscine. Cette position facilitera l'escalade des parois de piscine dont les surfaces sont lisses comme celle des **carreaux ou la fibre de verre**.
- Méthode de sélection: La position se règle à l'aide de la poignée centrale lorsque le couvercle est fermé ou si le couvercle est ouvert, en déplaçant la boîte du flotteur à l'endroit voulu.

DÉTECTEUR DE NON-IMMERSION

Pour éviter d'endommager le robot nettoyeur, celui-ci comporte un dispositif lui permettant de détecter s'il n'est pas suffisamment immergé au moment de son démarrage ou s'il sort de l'eau pendant son fonctionnement.

Non-immersion lors du démarrage

La non-immersion lors du démarrage signifie que le robot nettoyeur était hors de l'eau lorsqu'il a été mis en marche, soit par l'utilisateur qui a branché le bloc d'alimentation dans une prise de courant protégée et actionné l'interrupteur, soit par une minuterie qui commande le bloc d'alimentation, et ce, avant que le robot nettoyeur ait été mis dans l'eau. Si l'appareil ne capte pas la présence de l'eau, il s'éteint de lui-même. Pour reprendre le cycle de nettoyage, coupez l'alimentation pendant 10 secondes et redémarrez.

Sortie hors de l'eau pendant le fonctionnement

Une sortie hors de l'eau pendant le fonctionnement signifie que le robot nettoyeur a quitté l'eau ou en a été retiré pendant son cycle normal de nettoyage. Si l'appareil détecte qu'il n'est plus dans l'eau, il essaiera d'y revenir en inversant sa marche actuelle. Si l'appareil ne capte pas la présence d'eau dans les 90 secondes après en être sorti, il s'éteint de lui-même. Pour reprendre le cycle de nettoyage, coupez l'alimentation pendant 10 secondes et redémarrez.

CONSEILS IMPORTANTS

- Ne laissez pas tomber et ne lancez pas le robot nettoyeur dans la piscine. Placez-le loin de la paroi de la piscine, mais sans le lancer.
- Le nettoyage des cartouches de filtre après chaque utilisation maximise le rendement de l'appareil.
- Remplacez les brosses usées et les rouleaux en mousse.
- Pour éviter l'obstruction des éléments du filtre, assurez-vous que les produits chimiques en poudre sont complètement dissouts avant de faire fonctionner le robot nettoyeur.
- Dans une piscine à forte teneur en calcium, il est conseillé de nettoyer plus souvent les cartouches filtrantes.
- Conservez le carton original pour entreposer l'appareil pendant un temps prolongé ou pour l'expédier au concessionnaire s'il doit être mis au point.
- **Le moteur étanche de l'appareil et le bloc d'alimentation ne contiennent aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. L'ouverture de ces composantes ANNULERA automatiquement votre garantie.**
- Enlevez les objets tels que les thermomètres et jouets de la piscine avant de faire fonctionner l'appareil. Ils risquent de le bloquer et de provoquer des dommages à l'appareil ou à la piscine.
- Le panier de filtre est conçu pour être nettoyé sans en retirer les filtres lors d'un nettoyage normal. Pour un nettoyage en profondeur, l'utilisateur peut enlever chaque cartouche filtrante et les nettoyer séparément.
- Durant le cycle normal de fonctionnement du robot, le côté muni d'une poignée s'élèvera au fond de la piscine pour permettre à l'appareil d'éviter les obstacles, comme un drain surélevé ou des marches d'escalier.
- Si le robot nettoyeur est utilisé dans une zone contenant beaucoup de sable, il pourra être nécessaire de rincer avec de l'eau chaque clapet (les clapets du panier filtrant sont situés sur l'orifice d'admission) ainsi que le bouton-poussoir du couvercle arrondi pour assurer leur bon fonctionnement.



DÉPANNAGE

- Si le robot nettoyeur ne parvient pas à aspirer les débris fins ou lourds:
 - Il peut être obstrué. Nettoyez le filtre. Une solution nettoyante pour filtre peut être utilisée pour enlever tout excès de saleté ou de sable.
- Si le robot nettoyeur commence à fonctionner momentanément puis s'arrête:
 - L'hélice peut être obstruée ou bloquée par des débris. Vérifiez et nettoyez-la en suivant les instructions de la section Entretien.
 - Le rouleau de brosse ou l'entraînement peuvent être bloqués. Vérifiez qu'il n'y a pas de débris et nettoyez-les si nécessaire.
 - Le robot nettoyeur fonctionne à la fois par minutage du temps et par détection des murs, selon ce qui advient en premier.
- Il y a trois orifices d'admission situés au fond du panier de filtre et près du rouleau de brosse. Vérifiez qu'ils sont exempts de débris et nettoyez-les s'il y a lieu.
- Le robot nettoyeur peut se trouver coincé si la piscine est munie d'un drain surélevé. L'appareil peut y rester perché pendant une courte période, mais il finira par se dégager de lui-même en raison de son programme intégré.
- Rendement du robot nettoyeur: Il peut y avoir confusion quant à la façon dont le robot nettoyeur fonctionne à différents moments de son cycle. Il importe de juger le rendement du robot nettoyeur en observant l'amélioration de la propreté de la piscine après qu'il a terminé un cycle de nettoyage complet.
- Si l'appareil présente une mauvaise couverture de la piscine lors d'un cycle ou ne couvre qu'une petite portion, vérifiez le filtre et nettoyez-le si nécessaire et assurez-vous que l'appareil n'a pas été coincé sur un drain, sur une tête de nettoyage intégré au plancher ou par un jouet. L'utilisateur peut faire démarrer le robot nettoyeur à différents endroits de la piscine pour trouver le point optimal.
- Si des débris tombent du robot nettoyeur lorsque vous le sortez de la piscine, son filtre peut être surchargé. Augmentez la fréquence des nettoyages du filtre. Assurez-vous qu'il n'y a pas de gros débris obstruant les trois orifices. Les gros débris doivent être enlevés de la piscine avant d'utiliser l'appareil. Si les clapets de drain ont été déplacés ou sont coincés en position ouverte par du sable ou des feuilles, ils pourront être remis en place après le nettoyage de cette zone.
- Si le cordon flottant s'entortille parce que le robot nettoyeur s'est trouvé bloqué par de gros objets, tels que des roches, des jouets ou les drains de la piscine, il peut être redressé en le déployant sur toute sa longueur (si possible) au soleil; la chaleur du soleil aidera à éliminer les torsions.
- Si une grande quantité de débris est visible par les fenêtres du couvercle arrondi, retirez sans tarder le robot nettoyeur de l'eau afin d'éviter que les débris s'échappent du panier filtrant et reviennent dans la piscine.
- Si vous observez que le robot nettoyeur passe plus de temps que souhaité sur la ligne de la paroi ou des carreaux, remettez le flotteur à la position I (au centre/position par défaut).

**HAYWARD®**

Poids (sans câble)	10,45 kg (23 lb)		
Longueur du câble, type	18,29 m (60 pi)		
Matériaux	ABS à haute résistance aux chocs - Pièces métalliques en acier inoxydable		
Moteur	Pompe	Entraînement	PCB
Régime (tr/min)	2700	55	-
Tension	24 V c.c.	22 V c.c.	5 V c.c.
Courant (ampères)	2,62 A	0,63 A	-
Étanchéité à l'eau	Triples joints d'arbre et joints toriques radiaux redondants		
Boîtier du moteur	Scellé, étanche, polypropylène à haute résistance aux chocs		
Protection de surcharge	Surveillance électronique de surcharge avec arrêt automatique		
Filtre			
Type	Cartouche d'élément plissé amovible, réutilisable		
Substrat	Mélange de cellulose/polyester plissé		
Commande de routine de nettoyage			
Type	Microprocesseur à commande logique adaptive (ASCL®)		
Cycle de nettoyage	Cycle complet		
	3 heures		
Système d'entraînement	Entraînement direct avec rail de polyuréthane et système de roulements		
Bloc d'alimentation			
Tension primaire d'entrée	110-120 V c.a.		
Tension secondaire de sortie	24 V c.c.		
Courant nominal de sortie	4 A		
Poids	3,8 kg (8,3 lb)		
Emballage			
Dimensions du carton (mm)	Longueur	Largeur	Hauteur
	620 mm (24 po)	440 mm (17 po)	752 mm (30 po)
Poids d'expédition avec	22,3 kg (49 lb)		
Sans chariot	19,5 kg (43 lb)		

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce robot nettoyeur pour piscines a été fabriqué avec le plus grand soin et le plus grand souci de sécurité. Nous vous conseillons d'intégrer les précautions suivantes aux règles de sécurité de votre piscine:

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1. PLACEZ TOUJOURS L'APPAREIL DANS L'EAU AVANT de le brancher à une prise de courant à disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).
2. IL EST IMPORTANT POUR LA SÉCURITÉ DES BAIGNEURS D'ENLEVER L'APPAREIL DE LA PISCINE TOUT DE SUITE APRÈS SON UTILISATION. CELA PROLONGERA ÉGALEMENT LA DURÉE DE VIE DU ROBOT NETTOYEUR.
3. ASSUREZ-VOUS QUE L'APPAREIL EST UNIQUEMENT BRANCHÉ DANS UNE PRISE DE COURANT MUNIE D'UN DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE HOMOLOGUÉ (GFCI).
4. NE MANIPULEZ PAS L'APPAREIL LORSQU'IL EST BRANCHÉ DANS LA PRISE DE COURANT.
5. N'UTILISEZ PAS UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE. ELLE POURRAIT PRÉSENTER UN RISQUE ET/OU ENDOMMAGER VOTRE ROBOT NETTOYEUR.
6. RESTEZ HORS DE LA PISCINE LORSQUE LE ROBOT NETTOYEUR EST EN MARCHÉ.
7. NE LAISSEZ JAMAIS LA FICHE ÉLECTRIQUE ENTRER DANS L'EAU.
8. NE FAITES PAS FONCTIONNER L'APPAREIL HORS DE L'EAU, CE QUI ABÎMERA LES JOINTS DU MOTEUR ET ANNULERA LA GARANTIE.
9. NE TIREZ PAS L'APPAREIL HORS DE LA PISCINE CONTRE LA PAROI LATÉRALE. VOUS RISQUEZ D'ENDOMMAGER L'APPAREIL ET/OU LA PAROI DE LA PISCINE.
10. N'ENTERREZ PAS LE CORDON ÉLECTRIQUE. NE FAITES PAS FONCTIONNER LE ROBOT NETTOYEUR AVEC UN CORDON ABÎMÉ. REMPLACEZ IMMÉDIATEMENT TOUT CORDON ABÎMÉ.

▲ AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE, NE PERMETTEZ PAS AUX ENFANTS D'UTILISER CE PRODUIT SANS EXERCER UNE ÉTROITE SURVEILLANCE EN TOUT TEMPS.

11. Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un préposé au service ou une personne tout aussi qualifiée afin d'éviter tout danger.
12. Bien que le robot nettoyeur ait été conçu afin d'être le plus sécuritaire possible, nous vous suggérons de prendre raisonnablement soin de l'aspirateur et de vérifier souvent que le cordon n'est pas endommagé ni usé comme avec tout autre appareil électrique. Après l'utilisation, enlevez l'appareil et rincez-le avec de l'eau propre et éliminez les torsions que son cordon peut présenter.

GARANTIE LIMITÉE HAYWARD®

Tous les produits HAYWARD sont couverts contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de garantie de 2 ans à compter de la date de leur achat. Toute demande au titre de la garantie doit s'accompagner d'une preuve d'achat datée. Nous vous conseillons donc de conserver votre facture.

La garantie HAYWARD se limite à la réparation ou au remplacement, au choix de HAYWARD, des produits défectueux, à condition qu'ils aient été soumis à une utilisation normale, conformément aux directives des guides de l'utilisateur, et que les produits n'aient été aucunement modifiés et aient été utilisés exclusivement avec des pièces et des composants HAYWARD. La garantie ne couvre pas les dommages dus au gel et aux produits chimiques. Tous les autres frais (transport, main-d'œuvre, etc.) sont exclus de la garantie.

HAYWARD décline toute responsabilité pour des dommages directs ou indirects découlant d'une installation, d'une connexion ou d'une utilisation incorrecte d'un produit.

Pour vous prévaloir de la garantie et demander la réparation ou le remplacement d'un article, veuillez vous adresser à votre concessionnaire.

Aucun appareil retourné à notre usine ne sera accepté sans notre approbation écrite préalable.

Les pièces pouvant s'user ne sont pas couvertes par la garantie.

EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

Le robot nettoyeur doit être utilisé selon les exigences indiquées sur le bloc d'alimentation. Tout dommage, défectuosité, mauvais fonctionnement ou autre défaillance du nettoyeur découlant de l'utilisation d'une alimentation électrique non conforme à ces indications est exclu de cette garantie.

Les défectuosités, mauvais fonctionnements, défaillances ou dommages du nettoyeur causés par une utilisation inadéquate, déraisonnable, négligente ou abusive par le consommateur sont exclus de cette garantie.

Le robot nettoyeur doit être utilisé selon les exigences indiquées sur le bloc d'alimentation. Tout dommage, défectuosité, mauvais fonctionnement ou autre défaillance du nettoyeur découlant de l'utilisation d'une alimentation électrique non conforme à ces indications est exclu de cette garantie.

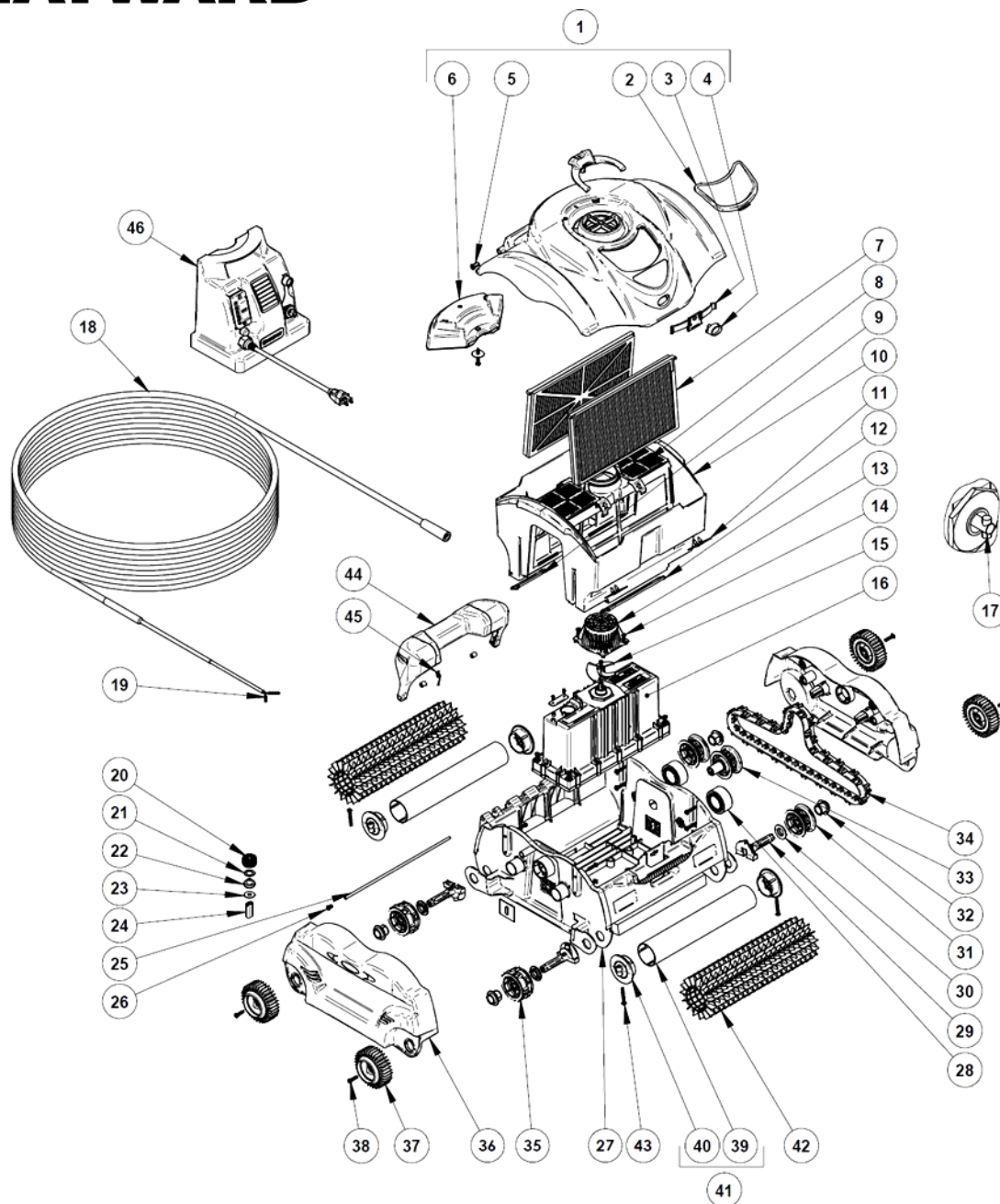
Les cartouches de filtre ne sont pas couvertes par la garantie et ne seront remplacées que sur votre approbation préalable des frais.

NORME ÉLECTRIQUE/PAYS

F	NF EN C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	EVHS-HD 384-7-702
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	Règles de câblage + IS HD 384-7-702	PL	PN-IEC 60364-7-702:1999
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702



HAYWARD®



1	RCX97471SB	10	RCX97415	20	RCX59004	30	RCX97435	40	RCX 97441
	RCX97471CY	11	RCX97445	21	RCX12302	31	RCX97439	41	RCX97410BK
2	RCX97472	12	RCX97407	22	RCX97462	32	RCX97437	42	RCX26008
3	RCX97431	13	RCX97455	23	RCX12301	33	RCX97430	43	RCX97461
4	RCX97433	14	RCX12010	24	RCX59002	34	RCX23002G	44	RCX97480SB
5	RCX97423	15	RCX11000	25	RCX97429	35	RCX97440		RCX97480CY
6	RCX97477	16	RCX97490XLN	26	RCX97459	36	RCX97403	45	RCX97427
7	RCX70101	17	RCX40117	27	RCX97401GR	37	RCX97449	46	RCX97453
8	RCX97417	18	RCX50064	28	RCX26000	38	RCX12011		
9	RCX97405	19	RCX59006	29	RCX97443	39	RCX97520BK		

UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES ORIGINALES DE RECHANGE HAYWARD



ENREGISTREMENT DU PRODUIT

(À conserver dans vos dossiers)

DATE D'INSTALLATION _____

▲ Conservez ce certificat de garantie (partie supérieure) en lieu sûr pour vos dossiers.

DÉTACHER ICI: Remplissez complètement la partie du bas et postez-la dans les 10 jours de l'achat ou l'installation ou enregistrez votre produit en ligne.



ÉCUMOIRE AUTOMATIQUE DE SURFACE

Enregistrement de la carte de garantie

Enregistrez en ligne votre garantie à www.hayward.com/warranty

Veuillez écrire lisiblement en lettres majuscules:

Prénom _____ Nom de famille _____

Adresse civile _____

Ville _____ Province/État _____

Code postal _____

Numéro de téléphone _____

Date de l'achat _____

Adresse électronique _____

Numéro de série

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Numéro de modèle _____

Capacité de la piscine _____ (gallons É.-U.)

☐ Veuillez m'envoyer tous les courriels concernant les promotions concernant l'équipement ou des promotions Hayward.

Postez à: Hayward Pool Products, 620 Division Street, Elizabeth, NJ 07207

Attn: Warranty Dept

ou ENREGISTREZ VOTRE GARANTIE EN LIGNE À WWW.HAYWARD.COM

Nombre d'années de service de la piscine

☐ < 1 an ☐ 1-3 ☐ 4-5 ☐ 6-10 ☐ 11-15 ☐ >15

Acheté chez _____

☐ Constructeur ☐ Détaillant ☐ Service de piscine

☐ Internet/Catalogue

Nom de l'entreprise _____

Adresse _____

Ville _____ État/Prov. _____

Code postal _____

Téléphone _____

Type de piscine:

☐ Béton / Gunite ☐ Vinyle ☐ Fibre de verre

☐ Autre _____

☐ Nouvelle installation ☐ Remplacement

Installation pour :

☐ Creusée ☐ Hors terre ☐ Spa



Hayward est une marque déposée de Hayward Industries, Inc.

© 2011 Hayward Industries, Inc.